

Godisnje \$ 3.— mjn
 Por año
 Inozemstvo Dolar 1.50
 Exterior
 Redacción y Administración
 NUEVA YORK 3424
 U. T. Mayo 38 - 6464
 Buenos Aires

GOSPODARSTVO

LA ECONOMIA

GLASILO SLOVENSkih PRIVREDNIKA U JUZNOJ AMERICI
 Organo de la Inmigración Productora Eslava en Sud América

Dirección del Destinatario:
 Sr. Don

Godina — Año II.

BUENOS AIRES, 15. augusta 1927

Broj — Número 23

SECCION CASTELLANA

a cargo del Dr. Pedro Pandol - Tadiich

ALMANAQUE DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA PARA 1928

Hace varios años que el Ministerio de Agricultura edita el "ALMANAQUE AGRARIO".

Los que han tenido oportunidad de leer los correspondientes a 1926 y 1927, les consta que se trata de una obra de consulta y de grandes enseñanzas, muy prácticas, para los que se dedican a los diversas labores agropecuarias, industrias derivadas, como asimismo para los que, habitando en los centros urbanos, poseen en sus casas, árboles frutales, jardín y pequeños gallineros, pues en general, con ese volumen a la vista, están en condiciones de resolver cualquiera dificultad, tal es la cantidad de fórmulas, para curar enfermedades en las plantas, animales, consejos para siembras, etc. Las indicaciones agropecuarias no son de índole general, sino por zonas, pues es sabido que lo que conviene llevar a cabo en el Altiplano jujeño, por ejemplo no es posible aconsejarlo para el Chaco, ni tampoco existe analogía entre los cultivos que se practican en provincias de lluvias limitadas con aquellas donde estas son copiosas o las que tiene regadío.

EL "ALMANAQUE AGRARIO" no debe faltar en ninguna estancia, chacra, quinta, huerta, granja, criadero de aves, si se desea mejorar los productos y evitar un sinnúmero de inconvenientes, lo que en buen romance significa, aumentar los ingresos y reducir a su menor expresión los inconvenientes.

El Ministerio de Agricultura, al editar el ALMANAQUE, no lo hace por espíritu de lucro. Pierde dinero, pues el costo de la edición, hecha por Talleres Gráficos del Departamento, es mayor que el precio de venta, un peso el ejemplar; pero, contribuye a que los trabajadores rurales ganen más dinero, en beneficio de la riqueza del país.

El ALMANAQUE está en prensa. Es un volumen de más de seiscientas páginas, muy ilustrado.

Los que tengan interés en adquirirlo, deben hacer sus pedidos, acompañando el importe respectivo, un peso moneda nacional el ejemplar, en bonos postales, al Jefe de la Sección Pro-

paganda e Informes, Paseo Colón 964, Buenos Aires.

Conviene adelantar los pedidos, pues la tirada será de 50.000 ejemplares, y como los envíos en piezas certificadas, resulta un trabajo que lleva tiempo. Por otra parte, no debe dejarse para mañana lo que se debe y puede hacer en el día.

RECUESTO — GANADERO

La Dirección de Economía Rural y Estadística del Ministerio de Agricultura ha terminado el envío de las fichas a los criaderos deganado bovino, a efectos de llevar a cabo la operación del recuento de ese renglón de nuestra ganadería.

Es conveniente que los criaderos secunden esa operación del recuento ordenado por el Gobierno Nacional, pues está en su propio interés y en defensa de esa importantísima fuente de nuestra producción, que el Poder Público, una vez conocida la evolución operada en esa rama, durante el último quinquenio, adoptancias aconsejen, pues es notorio que han sido las sociedades rurales de toda la República las que han recavado amparo en favor de la producción de las carnes argentinas, cuya cotización en el mereado universal, constituye poco menos que un verdadero desastre.

Posiblemente algunos estancieros recibieron con un poco de retardo esas fichas, lo cual no debe ser, de manera alguna, inconveniente, para llenarlas de acuerdo con la existencia de ganado bovino que cada uno tenía en su campo al 31 de Julio pasado y lista esas fichas, con los datos que en las mismas se indican, deben ser devueltas en la forma que se pide, en la circular que iba incluida.

El recuento ganadero es una operación de interés general y los que más empeño deben tener en su resultado son los estancieros — a quienes en última instancia va a favorecer —, pues en pos de las cifras que arroje el Gobierno adoptará las medidas que estime oportunas, en defensa de la Ganadería Argentina. — Buenos Aires, Agosto 10 de 1927.

Ministerio de Agricultura
 Sección Informes y Propaganda

EL PERIODISMO Y LAS COLONIAS EXTRANJERAS

Un índice revelador de la potencialidad de pensamiento de una nación, es sin duda alguna, en los tiempos que corremos, el desarrollo de su periodismo.

La quinta arma, anexada así en las naciones civilizadas, por obra y gracia de sus actividades político-sociales y económicas, — cuya importancia resulta obvio puntualizar — es pensamiento y acción, nervio y guía de las costumbres, las necesidades y los destinos de una nación.

En los países donde la inmigración y la colonización han formado grandes núcleos de colectividades extranjeras, el periodismo extranjero es sin disputa un eslabon formidable para el acercamiento y el entendimiento comun entre los naturales y extraños.

El órgano de una colectividad, al par que constituye un algo que es siempre latente como reminiscencia de la patria lejana, es un instrumento que por su definición coopera a unir los intereses vitales de los inmigrantes,

los hace respetar y fortalecer y se convierte, por su índole, en algo necesario en la vida de la colonia misma.

Sin apartar el valor espiritual que representan las hojas periódicas que auscultan el sentir del inmigrante, es nuestro deseo unirlo a otras actividades, que, sin limitar aquellas, justifique su existencia, haciéndolo imprescindible.

El vocero de una colonia tiene campos propicios fuera de la esfera del sentimentalismo.

Debe erigirse en el baluarte donde los voluntarios expatriados encuentren siempre el calor, y el recuerdo de sus cosas, que así se le hará más llevadero el exilio a que las contingencias de la vida los ha sometido, y han de servir estas columnas para hermanar a los productores yugoeslavos a unirse en la defensa común de sus cosas, de modo que tendrán en este órgano la ferviente y desinteresada ayuda y el apoyo decidido para el logro de tal fin.

POR LA DIFUSION DEL LIBRO

Estamos en pleno siglo veinte, es decir, en una época de la humanidad en que se materializan las más amplias aspiraciones propias de un período de fecunda civilización.

Pero si en todos los órdenes los nuevos métodos y las nuevas costumbres hacen sentir su natural evolución, en materia de instrucción pública se sigue aún en los viejos cauces arcaicos y se amoldan sus programas todavía en los cánones reaccionarios de tiempos remotos. — Gobernantes y gobernados, no parecen dispuestos a sacudir el polvo que cubre la ignorancia de la mayoría de los seres.

Pese a nuestra civilización, el índice del analfabetismo arroja aún un tanto por ciento desconfortador; son muchos los países que no pueden vanagloriarse de haber adelantado en ese sentido un paso más y lo que es más lamentable todavía, es que si surge por ahí una iniciativa en este renglón, débese pura y exclusivamente a la acción privada, que suplente a veces la inercia de los verdaderos encargados de la enseñanza de cada pueblo.

Evitamos de expreso las citas de vigorosos pensadores y de

grandes pedagogos, por ser suficientemente conocidas las conclusiones a que han llegado en sus concienzudos estudios sobre este tópico siempre nuevo y siempre interesante. Con ellos, se han puesto en evidencia no solo las necesidades espirituales de un pueblo, sino que se anotaron males y se puntualizaron las formas para combatirlos.

Buena prueba de ello es que no fueron vanas las prédicas, ya que se acentuó el despertar de muchos hombres, que, percatados de que el nivel educacional de un pueblo es el reflejo de su amor propio, aunan esfuerzos y voluntades para combatir el espectro de su propia insuficiencia.

De este modo, o por lógica consecuencia, quizás, se han visto surgir bibliotecas populares encargadas de facilitar alturas culturales; alrededor de ellas se

DE LA ADMINISTRACION —

Por razones del cambio de domicilio de la Administración, y las huelga en el asunto Socco Vanzetti, este número sale con la fecha de hoy en lugar del 10 del corriente. — Empezando con el mes próximo, el periódico por razones técnicas, saldrá cada segundo y cuarto sábado del mes.

reunen los hombres deseosos de mayor ilustración, que no pudieron conseguirla por los medios que las autoridades pusieron a su alcance o que sus facultades económicas le vedaron adquirir.

El fomento de estos centros de cultura es algo patriótico y algo muy noble. Es necesario poner al alcance de los conciudadanos el mayor número de libros, pues es en sus páginas donde existe la fuente inagotable de la educación e ilustración valiosa que se adquiere con sólo disponer de un poco de buena voluntad.

Alcanzar un libro a una persona que leyéndolo pueda proporcionar una ilustración mayor, una autocultura que le pueda beneficiar, es una misión humana, que contribuye a un ejercicio espiritual cuyas proyecciones para la cultura pública es fácil pronosticar.

Pedro Pandol.

EL VALOR

Hasta en las cosas más pequeñas es útil el Valor. — Aunque uno no pueda ser héroe, puede ser siempre un hombre. El valor arrastra y frecuentemente vence las dificultades de la vida. — El valor nos permite aferrarnos a las buenas resoluciones y evitar las malas: hablar francamente o guardar silencio sobre lo que puede hacer daño a los demás: examinarnos nosotros mismos y confesar nuestra ignorancia; admitir que hemos errado; descubrir nuestras faltas y mejorar conducta en cuanto es posible. — El valor moral puede hacer todas esas cosas, aunque a primera vista parecen llenas de dificultad. Solo el corbarde ha nacido esclavo. — El hombre valeroso vive para aprender y aprende para vivir. — Cuando hace lo que es recto y bueno, conquista el respeto de la humanidad. — P.P.

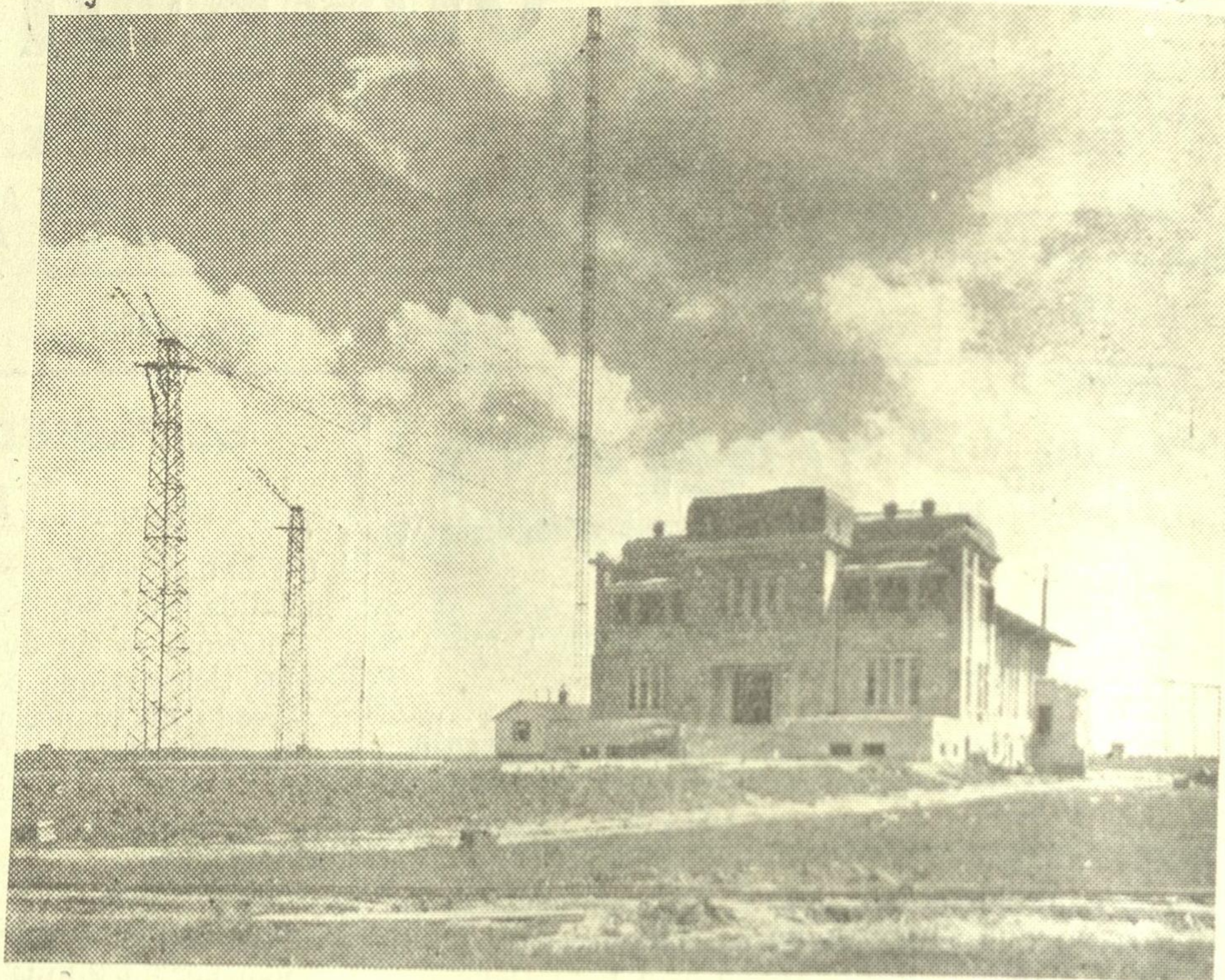
RESPIRACION RACIONAL

Respirar bien, vivir al aire libre todo lo más que se pueda, dormir con las ventanas del dormitorio abiertas, respirar siempre aire puro, y en largas y profundas aspiraciones, he aquí un medio excelente de conservar y prolongar la vida.

Hay pocas personas que saben hacer el uso debido de sus pulmones. Lo ordinario es que solo se llenen a medias las celdillas pulmonares, cosa que trae consigo la tuberculosis. La respiración sirve para introducir en los pulmones oxígeno con que purificar la sangre. El aire es un elemento de vital importancia para la vida. La mejor prueba de esto es que durante días enteros podemos vivir sin alimento, y aún sin bebida, pero sin aire, apenas resistimos unos minutos.

Cuanto más puro sea el aire que respiramos, tanto mejor se purificará nuestra sangre; y una sangre purificada es la base de la salud.

ESTACION ULTRAPODEROSA MONTEGRANDE de la "Trans-radio Internacional", compañía Radiotelegráfica Argentina.



Ovu zgradu sagradilo je naše poduzeeč A. GOBIĆ. Pošto radi samo s našim svetom, istarskim i primorskim Hrvatima, bile su ruke našeg radnika Jugoslavena, koje su podigle najveću radiotelegrafsku stanicu Južne Amerike.

EL HOMBRE DE BIEN

A quién se la dá, en los pequeños vecindarios, el epíteto de "hombre de bien"? Al que no roba los frutos de su vecino, al que no presta con usura, al que se descubre cuando lo saludan, al que no incendia la ajena alquería, al que no desvalija a los transeúntes en una enreujada de su parque. Con tal que respete fielmente la bolsa y la vida de sus vecinos, no se le exige nada más. Puede pegar a su mujer, maltratar a sus gentes, arruinar a sus hijos; esto no importa a nadie. La sociedad solo condena los actos que le son perjudiciales; la vida no le afecta.

NOTICIAS BREVES

Club Yugo eslavo

El redactor de nuestra sección castellana, doctor Pedro Pandol Tadić, se ha hecho cargo de la secretaría del Club Yugo eslavo, durante el tiempo que dure la ausencia del señor Mateo Bojanić, motivada por razones de salud.

La Comisión Directiva le ha concedido una licencia de tres meses, durante los cuales deseamos se reponga del malestar que le aqueja y disfrute, al mismo tiempo, de un descanso que se tiene merecido.

—La cena de camaradería que se realizó el día 3 del corriente, en el local del Club, fué todo un éxito, asistiendo una concurrencia numerosa.

En torno a las mesas del amplio comedor, hemos visto a las siguientes personas:

Doctor Ivo Grisogono, Dr. M. Hadzich, Dr. Pedro Pandol Tadić, Dr. Nicolás V. Miloslavich, Ing. Acimovic, señor Mateo Bojanić, Sr. Gjurkovich, Sr. Milovich, Sr. Paulich, Dr. Cosme J.

Manzoni, Dr. E. Buljevich, Sr. Ostoich Toskovich, Sr. Zuvanich, Sr. Petrovich, Sr. Percich, Dr. Jovo N. Marchetich, Sr. Pittaluga, y varios otros cuyos nombres lamentamos no recordar. La reunión se prolongó hasta después de media noche, en un ambiente de franca camaradería.

La próxima cena se realizará el día 18 del corriente.

—La Comisión Directiva del "Club Yugo eslavo", dejó constituida días pasados, una Comisión de Señoritas, que se encargará de preparar las fiestas que se organizarán en el futuro en el local del mismo. Su acción se concretará, sobre todo, a la organización de Festivales, conciertos, kermeses, etc., a fin de allegar recursos para asegurar una sólida y duradera existencia a este Centro, que encarna nuestras actividades sociales en Sud América. En una ligera "interview" que nos dispensó la Presidenta de la Comisión, señorita Milka Buljevich, se mostró muy optimista en cuanto al éxito de las actividades que desarrollarán, por cuanto dice contar con elementos que la secundarán eficazmente.

—El Té Danzante del día 7, estuvo concurrido por elemento selecto y numeroso. Obtuvieron excelente aceptación los "Telegramas" que se pusieron en venta. Luego, al distribuirlos, hemos podido observar que el ingeniero M. José Barbich, estuvo excepcionalmente favorecido, lo cual no prueba las grandes simpatías que se ha granjeado el señor presidente, entre los miembros de nuestra colectividad.

—Para el domingo 14 del corriente, la señorita Elena Haydée Gligo, de la comisión de señoritas, ha preparado un festival literario musical y baile, al cual

de antemano, podemos asegurar un rotundo éxito. En el próximo número nos ocuparemos de esta fiesta, con más extensión.

DE AMADO NERVO

Diferencia

Los niños se ponen de mal humor cuando los acuestan; los viejos, cuando los despiertan...

Ahí está toda la vida.

Verdad

Nada más que con dar a las cosas su verdadero nombre, se produciría la revolución moral más tremenda que han visto los siglos.

Los Dos Milagros

Si las almas de los hombres estuviesen de acuerdo, podrían crear un mundo nuevo que sería un verdadero paraíso. Las almas saben ya demasiado para esto y Dios puso hace mucho en sus manos (desde siempre) los elementos necesarios para el milagro... pero se requiere antes otro milagro: el de la unanimidad.

Acercamiento

Cuando más grande es el alma de un hombre, menos lejos estamos todos de ella, en virtud de su comprensión amplísima y de su limitación menor. Los genios son allegados y vecinos hasta de las almas más humildes. Por eso todos estamos tan cerca tan maravillosamente cerca, del alma inmensa de Dios.

CORREO

M. R. (Venado Tuerto). — Su carta llegó a mis manos tarde. La dirección estaba equivocada. Agradezco su buena voluntad y en cuanto a lo demás: Muchas gracias!!

—Antonio S. (Rosario). — No le debe extrañar. Mi colaboración técnica o literaria no está, en

particular, comprometida con na die. Vea el número 3 de "Yugoslavia". 2o. Todo es cuestión de criterios, no hay intereses creados.

—**Antonia Clara M. (Acebal)**. Sí, señorita, aparecerán! Tenga paciencia, como la tengo yo. Todas las impresiones, si se desea que sean buenas y bien presen-

tadas, necesitan su tiempo. 2o. Lo tendré en cuenta y le enviaré en su oportunidad.

—**Magda (Buenos Aires)**.— Podrá ser siempre que usted me dijera quién es, y me diera una dirección que no fuera "Casilla Correo".

P. P.

NOVI IZBORI U DOMOVINI

Stara naša domovina živi u znaku izborne borbe, is koje ima da izagje nova narodna skupstina. Pašičeva smrt značila je zaključak jednog razdoblja, koje je korenilo još u predratnom dobu. Novim izborima ima da dogje do izraza sve ono, što je sposobno, da nastavi put u budućnost, u životu države i naroda.

Kod čitanja starokrajskih političkih novina izgleda čitaoeu do duše sve kao neki haos, imena pojedinih političkih lica, natezanja oko podrobnosti i predbarivanja pokrivaaju na površini važne i dublje procese, koji se odigravaju. Ali ipak se usprkos te mešavice odavle iz daleka, gde podrobnosti i osobni interesi na pojedinim stranačkim dogagjajima ne mogu pomutiti jasnoće pogleda, može opaziti par veselih i značajnih pojava.

Prva važna činjenica je — dakako bez obzira na strančarsku politiku, nego s obzirom na opće interese državnog sregjivanja — "pakt prijateljstva", koji je sklopio u ime Slovenske Ljudske Stranke s radikalima dr. Korošec. Dr. Subotič, ministar pravde, pravilno označio je važnost pakta ovako: "Ja ovaj pakt (zaključen na Bledu) smatram velikim i historičkim dogagjajem kod sregjivanja prilika u našoj državi. Ovaj dogagjaj po svojoj važnosti jednak je onome, kad je Stjepan Radič priznao državu. Značajno i važno je to, da se je g. Korošec odrekao autonomiji i priznao, da je radikalska stranka hrptenjača buduće politike u državi i da joj se zato priključuje. U državi treba konačno da se pomire pravoslavlje i katolicizam. Jedno ne može biti protiv drugoga." Iza Radiča (Hrvata) postavili su se dakle i Slovenci na državno — pravno stanovište. Time izgubili su naši neprijatelji, osobito Mussolini, svaku nadu, da bi mogli jedno pleme izigrivati napram drugima, kad bi napali našu domovinu.

Druga važna činjenica je okolnost, da je tako rekući g. Radič prestao biti "radičevac". Preshao je osnivanju "Narodne Seljačke Stranke" sa delokrugom širom cele države. Da mu je to moguće, "izdao" je — dakako samo u unutarnjoj politici — hrvatsko ime. Jasno je da ne bi bio mogao ići u Skoplje kako je išao, s programom hrvatske stranke. Zato je mogla i slovenačka seljačka stranka da se pridruži njegovoj općoj seljačkoj stranci. Radi toga dakako vieu ostaci "autonomizma" to jest provin-

cionalizma i u Sloveniji, na seljake, da su "se prodali" Radiču. Istotako s njim nisu zadovoljni i njegovi bivši pristaše u Hrvatskoj, koji su osnovali posebni "Hrvatski Blok", koji misli nastaviti sa čistom politikom bivše radičeve stranke, u smislu hrvatskog državnog prava, za potpunu hrvatsku državnu samostalnost to je za odeepljenje od Jugoslavije. U krugovima bloka izjavlja se, da su hrvatski klerikalei odstupili od bloka i borbe za hrvatsku individualnost na pobudu slovenačke. Ljudske Stranke, koja je ove stvari proglasila za fantazije. U Hrvatskom bloku udružene su tri stranke: federaliste, frankovci i republikanci. Onaj koji suglašja s njihovim programom, ne može dakle više da se naziva "radičevcem".

Pavle Radič označio je razliku megju seljačkom i semljoradničkom (srpskom) strankom ovako: "Zemljoradnici su za stalešku borbu, protiv otštete kod agrarne reforme i za Jugoslovenstvo. Mi otklanjamo stalešku borbu, smo za otštetu kod agr. reforme, a pitanje Jugoslovenstva prepustamo razvitku".

Opokretu protiv g. Radiča kaže: "Hrvatski Blok je skupina domišljavih vogja bez vojske i bez pozitivne ideje. Njih družu samo bes protiv g. S. Radiča".

Ako uzmemo u obzir, da sastoji Jugoslavija iz 85 % seljaka, moramo reći, da je krenuo g. Radič na put, po kojem se može, ako ne odmah, to s vremenom, doći do jedne istinite jugoslovenske stranke, jer dobro organizovana, pametno vogjena seljačka stranka za celu državu, će predstavljati 85 % njezinih stanovnika. Pošto je, ako ne udruženje, to bar suradnja seljačke i zemljoradničke stranke samo pitanje vremena, to je nas narod tek sada prebolio poratnu groznicu u toliko, da se kod ovih izbora prvi put pojavlja jedan politički organizovani pokret, čije jedro je jedino prava državotvornost, za obranu svoje grude za svaku cenu spremni seljak, koji zemlju nemože okradati mitom, prodavanjem koncesija — kako smo vigjeli u člancima o "Važnosti gospodarskih pitanja" —, nego koji svojim plugom toj svojoj zemlji svaki dan povećava vrednost a i podiže svoju ljubav napram njoj.

Dr. D. FUKS
Médico cirujano
Lacar 4589, U. T. 613 Devoto
Buenos Aires

JUGOSLOVENI

NE ZABORAVITE na svoje STARE RODITELJE i ostalu svojtu u starom kraju!

PODUPIRAJTE IH!

Ono što im možete poslati bez poteškoča, za nje znači već izvanrednu pripomoč

Vaši darovi doče im u ruke

NAJBRŽE I NAJJEFTINIJE

ako im ih doznačite preko zavoda

Banco Holandes de la America del Sud

Glavnica i Pričuve \$ 18,980.000.—

Centrala Agencija 1:
Emé Mitre, 300 — Buenos Aires — Corrientes 1900

Naši korespondenti u Jugoslaviji isplatiče vaši ma i u najmanjem selu bez ikakovog odbitka

Dolare, Engleske Funte ili Dinare u Gotovini

Vi ovgje čete primiti u dokaz u redu uručenog novca namirnicu, potpisanu od dotičnog naslovnika doma.

BRZOJAVNE DOZNAKE, po novom načinu "Rapid" otpremljene dogju na naslov najkasnije za 7 dana, te računamo za brzovaj samo **SEDM PEČA**

ŠTEDITE, da postanete neodvisni

5% U ŠTEDNOM OLELENJU platimo od uloga po kamata, koje pripisujemo svaka tri mjeseca glavnici, tako da odmah i kamati davaju kamate. Ulozi su svaki čas na vaše raspoloženje.

\$ 5 mesečno u 5 godina daje \$ 345.⁹⁵!

COSULICH LINE

Calle Cangallo 336 — Bs. As

Pozivne Prevoznice

(LLAMADAS)

iz kojegagod mesta u

Jugoslaviji

za putovanje novim motorskim velebrodom

SATURNIA

najvećim i najbržim na svetu

POLAZI PRVI PUT IZ EUROPE

dne 21 Septembra

Putovanje trajače 14 dana

Pišite hrvatski na zastupstvo:

"SLOVENSKA PISARNA"
RUDOLF LEBAN

Buenos Aires, Donato Alvarez, 2518.

reunen los hombres deseosos de mayor ilustración, que no pudieron conseguirla por los medios que las autoridades pusieron a su alcance o que sus facultades económicas le vedaron adquirir.

El fomento de estos centros de cultura es algo patriótico y algo muy noble. Es necesario poner al alcance de los conciudadanos el mayor número de libros, pues es en sus páginas donde existe la fuente inagotable de la educación e ilustración valiosa que se adquiere con sólo disponer de un poco de buena voluntad.

Alcanzar un libro a una persona que leyéndolo pueda proporcionar una ilustración mayor, una autocultura que le pueda beneficiar, es una misión humana, que contribuye a un ejercicio espiritual cuyas proyecciones para la cultura pública es fácil pronosticar.

Pedro Pandol.

EL VALOR

Hasta en las cosas más pequeñas es útil el Valor. — Aunque uno no pueda ser héroe, puede ser siempre un hombre. El valor arrastra y frecuentemente vence las dificultades de la vida. — El valor nos permite aferrarnos a las buenas resoluciones y evitar las malas: hablar francamente o guardar silencio sobre lo que puede hacer daño a los demás: examinarnos nosotros mismos y confesar nuestra ignorancia; admitir que hemos errado; descubrir nuestras faltas y mejorar conducta en cuanto es posible. — El valor moral puede hacer todas esas cosas, aunque a primera vista parecen llenas de dificultad. Solo el corbarde ha nacido esclavo. — El hombre valeroso vive para aprender y aprende para vivir. — Cuando hace lo que es recto y bueno, conquista el respeto de la humanidad. — P.P.

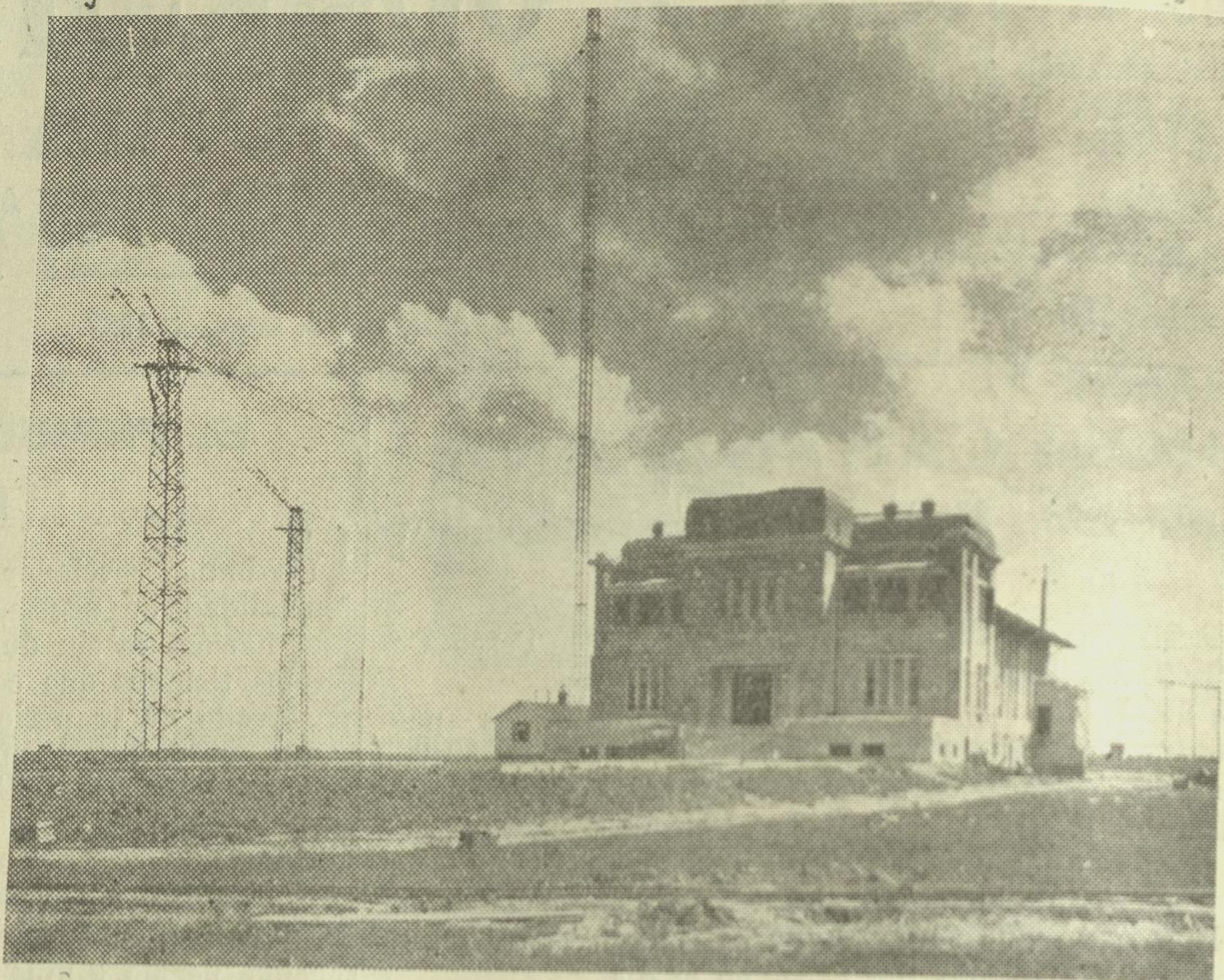
RESPIRACION RACIONAL

Respirar bien, vivir al aire libre todo lo más que se pueda, dormir con las ventanas del dormitorio abiertas, respirar siempre aire puro, y en largas y profundas aspiraciones, he aquí un medio excelente de conservar y prolongar la vida.

Hay pocas personas que saben hacer el uso debido de sus pulmones. Lo ordinario es que solo se llenen a medias las celdillas pulmonares, cosa que trae consigo la tuberculosis. La respiración sirve para introducir en los pulmones oxígeno con que purificar la sangre. El aire es un elemento de vital importancia para la vida. La mejor prueba de esto es que durante días enteros podemos vivir sin alimento, y aún sin bebida, pero sin aire, apenas resistimos unos minutos.

Cuanto más puro sea el aire que respiramos, tanto mejor se purificará nuestra sangre; y una sangre purificada es la base de la salud.

ESTACION ULTRAPODEROSA MONTEGRANDE de la "Transradio Internacional", compañía Radiotelegráfica Argentina.



Ovu zgradu sagradilo je našepoduzeeč A. GOBIĆ. Pošto radi samo s našim svetom, istarskim i primorskim Hrvatima, bile suruke našeg radnika Jugoslovena, koje su podigle najveću radiotelegrafsku stanicu Južne Amerike.

EL HOMBRE DE BIEN

A quién se la dá, en los pequeños vecindarios, el epíteto de "hombre de bien". Al que no roba los frutos de su vecino, al que no presta con usura, al que se descubre cuando lo saludan, al que no incendia la ajena alquería, al que no desvalija a los transeúntes en una enervada de su parque. Con tal que respete fielmente la bolsa y la vida de sus convecinos, no se le exige nada más. Puede pegar a su mujer, maltratar a sus gentes, arruinar a sus hijos; esto no importa a nadie. La sociedad solo condena los actos que le son perjudiciales; la vida no le afecta.

NOTICIAS BREVES

Club Yugooslavo

El redactor de nuestra sección castellana, doctor Pedro Pandol Tadić, se ha hecho cargo de la secretaría del Club Yugooslavo, durante el tiempo que dure la ausencia del señor Mateo Bojanić, motivada por razones de salud.

La Comisión Directiva le ha concedido una licencia de tres meses, durante los cuales deseamos se reponga del malestar que le aqueja y disfrute, al mismo tiempo, de un descanso que se tiene merecido.

—La cena de camaradería que se realizó el día 3 del corriente, en el local del Club, fué todo un éxito, asistiendo una concurrencia numerosa.

En torno a las mesas del amplio comedor, hemos visto a las siguientes personas:

Doctor Ivo Grisogono, Dr. M. Hadzich, Dr. Pedro Pandol Tadić, Dr. Nicolás V. Miloslavich, Ing. Acimovic, señor Mateo Bojanić, Sr. Gjurkovich, Sr. Milovich, Sr. Paulich, Dr. Cosme J.

Manzoni, Dr. E. Buljevich, Sr. Ostoich Toskovich, Sr. Zuvanich, Sr. Petrovich, Sr. Percich, Dr. Jovo N. Marchetich, Sr. Pittaluga, y varios otros cuyos nombres lamentamos no recordar. La reunión se prolongó hasta después de media noche, en un ambiente de franca camaradería.

La próxima cena se realizará el día 18 del corriente.

—La Comisión Directiva del "Club Yugooslavo", dejó constituida días pasados, una Comisión de Señoritas, que se encargará de preparar las fiestas que se organizarán en el futuro en el local del mismo. Su acción se concretará, sobre todo, a la organización de Festivales, conciertos, kermeses, etc., a fin de allegar recursos para asegurar una sólida y duradera existencia a este Centro, que encarna nuestras actividades sociales en Sud América. En una ligera "interview" que nos dispensó la Presidenta de la Comisión, señorita Milka Buljevich, se mostró muy optimista en cuanto al éxito de las actividades que desarrollarán, por cuanto dice contar con elementos que la secundarán eficazmente.

—El Té Danzante del día 7, estuvo concurrido por elemento selecto y numeroso. Obtuvieron excelente aceptación los "Telegramas" que se pusieron en venta. Luego, al distribuirlos, hemos podido observar que el ingeniero M. José Barbich, estuvo excepcionalmente favorecido, lo cual no prueba las grandes simpatías que se ha granjeado el señor presidente, entre los miembros de nuestra colectividad.

—Para el domingo 14 del corriente, la señorita Elena Haydée Gligo, de la comisión de señoritas, ha preparado un festival literario musical y baile, al cual

de antemano, podemos asegurar un rotundo éxito. En el próximo número nos ocuparemos de esta fiesta, con más extensión.

DE AMADO NERVO

Diferencia

Los niños se ponen de mal humor cuando los acuestan; los viejos, cuando los despiertan...

Ahí está toda la vida.

Verdad

Nada más que con dar a las cosas su verdadero nombre, se produciría la revolución moral más tremenda que han visto los siglos.

Los Dos Milagros

Si las almas de los hombres estuviesen de acuerdo, podrían crear un mundo nuevo que sería un verdadero paraíso. Las almas saben ya demasiado para esto y Dios puso hace mucho en sus manos (desde siempre) los elementos necesarios para el milagro...; pero se requiere antes otro milagro: el de la unanimidad.

Acercamiento

Cuando más grande es el alma de un hombre, menos lejos estamos todos de ella, en virtud de su comprensión amplísima y de su limitación menor. Los genios son allegados y vecinos hasta de las almas más humildes. Por eso todos estamos tan cerca tan maravillosamente cerca, del alma inmensa de Dios.

CORREO

M. R. (Venado Tuerto). — Su carta llegó a mis manos tarde. La dirección estaba equivocada. Agradezco su buena voluntad y en cuanto a lo demás: Muchas gracias!!

—Antonio S. (Rosario). — No le debe extrañar. Mi colaboración técnica o literaria no está, en

particular, comprometida con na-
die. Vea el número 3 de "Yugo-
eslavia". 2o. Todo es cuestión de
criterios, no hay intereses crea-
—**Antonia Clara M. (Acebal).**
Sí, señorita, aparecerán! Tenga
paciencia, como la tengo yo. To-
das las impresiones, si se desea
que sean buenas y bien presen-

tadas, necesitan su tiempo. 2o.
Lo tendré en cuenta y le enviaré
en su oportunidad.

—**Magda (Buenos Aires).**—Po-
drá ser siempre que usted me di-
jera quién es, y me diera una di-
rección que no fuera "Casilla
Correo".

P. P.

NOVI IZBORI U DOMOVINI

Stara naša domovina živi u
znaku izborne borbe, is koje ima
da izagje nova narodna skupsti-
na. Pašičeva smrt značila je zakl-
jučak jednog razdoblja, koje je
korenilo još u predratnom dobu.
Novim izborima ima da dogje do
izraza sve ono, što je sposobno,
da nastavi put u budućnost, u
životu države i naroda.

Kod čitanja starokrajskih poli-
tičkih novina izgleda čitaocu do-
duše sve kao neki kaos, imena
pojedinih političkih lica, nate-
zanja oko podrobnosti i predbar-
civanja pokrivanja na površini
važne i dublje procese, koji se
odigravaju. Ali ipak se usprkos
te mešavice odavle iz daleka, gde
podrobnosti i osobni interesi na
pojedinih stranačkim dogagjaji-
ma ne mogu pomutiti jasnoće po-
gleda, može opaziti par veselih i
značajnih pojava.

Prva važna činjenica je — da-
kako bez obzira na strančarsku
politiku, nego s obzirom na opće
interese državnog sregjivanja —
"pakt prijateljstva", koji je
sklopio u ime Slovenske Ljudske
Stranke s radikalima dr. Koro-
šec. Dr. Subotič, ministar prav-
de, pravilno označio je važnost
pakta ovako: "Ja ovaj pakt
(zaključen na Bledu) smatram
velikim i historičkim dogagja-
jem kod sregjivanja prilika u
našoj državi. Ovaj dogagjaj po
svojoj važnosti jednak je onome,
kad je Stjepan Radič priznao
državu. Značajno i važno je to,
da se je g. Korošec odrekao au-
tonomiji i priznao, da je radikals-
ka stranka hrptenjača buduće
politike u državi i da joj se za-
to priključuje. U državi treba
konačno da se pomire pravoslavl-
je i katolicizam. Jedno ne može
biti protiv drugoga." Iza Radi-
ča (Hrvata) postavili su se da-
kle i Slovenci na državno — prav-
no stanovište. Time izgubili su
naši neprijatelji, osobito Musso-
lini, svaku nadu, da bi mogli jed-
no pleme izigrivati napram dru-
gima, kad bi napali našu domo-
vinu.

Druga važna činjenica je okol-
nost, da je tako rekući g. Radič
prestao biti "radičevac". Pres-
šao je osnivanju "Narodne Sel-
jačke Stranke" sa delokrugom
široj cele države. Da mu je to
moguće, "izdao" je — dakako
samo u unutarnjoj politici —
hrvatsko ime. Jasno je da ne bi
bio mogao ići u Skoplje kako je
išao, s programom hrvatske stran-
ke. Zato je mogla i slovenačka
seljačka stranka da se pridruži
njegovoj općoj seljačkoj stran-
ci. Radi toga dakako viču ostaci
"autonomizma" to jest provjn-

cionalizma i u Sloveniji, na sel-
jake, da su "se prodali" Radiču.
Istotako s njim nisu zadovoljni i
njegovi bivši pristaše u Hrvats-
koj, koji su osnovali posebni
"Hrvatski Blok", koji misli na-
staviti sa čistom politikom bivše
radičeve stranke, u smislu hrva-
tskog državnog prava, za potpu-
nu hrvatsku državnu samostal-
nost to je za odepjenje od Jugos-
lavije. U krugovima bloka izjavl-
ja se, da su hrvatski klerikalei
odstupili od bloka i borbe za
hrvatsku individualnost na pobu-
du slovenačke. Ljudske Stran-
ke, koja je ove stvari proglasi-
la za fantazije. U Hrvatskom blo-
ku udružene su tri stranke: fe-
deraliste, frankovci i republikan-
ci. Onaj koji suglašja s njihovim
programom, ne može dakle više
da se naziva "radičevcem".

Pavle Radič označio je razliku
megju seljačkom i semljoradni-
čkom (srpskom) strankom ova-
ko: "Zemljoradnici su za staleš-
ku borbu, protiv otštete kod a-
grarne reforme i za Jugoslovenst-
vo. Mi otklanjamo stalešku bor-
bu, smo za otštetu kod agr. re-
forme, a pitanje Jugoslovenstva
prepustamo razvitku"

Opokretu protiv g. Radiča ka-
že: "Hrvatski Blok je skupina
domišljavih vogja bez vojske i
bez pozitivne ideje. Njih druži
samo bes protiv g. S. Radiča".

Ako uzmemo u obzir, da sastoji
Jugoslavija iz 85 % seljaka, mo-
ramo reći, da je krenuo g. Ra-
dič na put, po kojem se može,
ako ne odmah, to s vremenom,
doći do jedne istinite jugoslo-
venske stranke, jer dobro orga-
nizovana, pametno vogjena sel-
jačka stranka za celu državu, će
predstavljati 85 % njezinih sta-
novnika. Pošto je, ako ne udru-
zenje, to bar suradnja seljačke i
zemljoradničke stranke samo pi-
tanje vremena, to je nas narod
tek sada prebolio poratnu grozni-
cu u toliko, da se kod ovih izbo-
ra prvi put pojavlja jedan poli-
tički organizovani pokret, čije
jedro je jedino prava državot-
vornost, za obranu svoje grude
za svaku cenu spremni seljak, ko-
ji zemlju nemože okradati mi-
tom, prodavanjem koncesija —
kako smo vijjeli u člancima o
"Važnosti gospodarskih pitan-
ja" —, nego koji svojim plugom
toj svojoj zemlji svaki dan po-
većava vrednost a i podiže svoju
ljubav napram njoj.

Dr. D. FUKS
Médico cirujano
Lacar 4589, U. T. 613 Devoto
Buenos Aires

JUGOSLOVENI

NE ZABORAVITE na svoje STARE RODITELJE i
ostalu svojtu u starom kraju!

PODUPIRAJTE IH!

Ono što im možete poslati bez poteškoća, za nje znači
već izvanrednu pripomoć

Vaši darovi doće im u ruke

NAJBRŽE I NAJJEFTINIJE

ako im ih doznačite preko zavoda

Banco Holandes de la America del Sud

Glavnica i Pričuve \$ 18,980.000.—

Centrala

Agencija 1:

Emé Mitre, 300 — Buenos Aires — Corrientes 1900

Naši korespondenti u Jugoslaviji isplatiće vaši-
ma i u najmanjem selu bez ikakvog odbitka

**Dolare, Engleske Funte ili Dinare
u Gotovini**

Vi ovgje ćete primiti u dokaz u redu uručenog
novca namirnicu, potpisanu od dotičnog naslovnika
doma.

BRZOJAVNE DOZNAKE, po novom načinu "Rapid"
ctpremljene dogju na naslov najkasnije za 7 dana, te
računamo za brzovaj samo **SEDAM PEČA**

ŠTEDITE, da postanete neodvisni

5^o U ŠTEDNOM OLELENJU platimo od uloga po
kamata, koje pripisujemo svaka tri mjeseca glav-
nici, tako da odmah i kamati davaju kamate. Ulozi su
svaki čas na vaše raspoloženje.

\$ 5 mesečno u 5 godina daje \$ 345.⁹⁵!

COSULICH LINE

Calle Cangallo 336 — Bs. As

Pozivne Prevoznice

(LLAMADAS)

iz kojegagod mesta u

Jugoslaviji

za putovanje novim motorskim velebrodom

SATURNIA

najvećim i najbržim na svetu

POLAZI PRVI PUT IZ EUROPE

dne 21 Septembra

Putovanje trajaće 14 dana

Pišite hrvatski na zastupstvo:

"SLOVENSKA PISARNA"
RUDOLF LEBAN

Buenos Aires, Donato Alvarez, 2518.

reunen los hombres deseosos de mayor ilustración, que no pudieron conseguirla por los medios que las autoridades pusieron a su alcance o que sus facultades económicas le vedaron adquirir.

El fomento de estos centros de cultura es algo patriótico y algo muy noble. Es necesario poner al alcance de los conciudadanos el mayor número de libros, pues es en sus páginas donde existe la fuente inagotable de la educación e ilustración valiosa que se adquiere con sólo disponer de un poco de buena voluntad.

Alcanzar un libro a una persona que leyéndolo pueda proporcionar una ilustración mayor, una autocultura que le pueda beneficiar, es una misión humana, que contribuye a un ejercicio espiritual cuyas proyecciones para la cultura pública es fácil pronosticar.

Pedro Pandol.

EL VALOR

Hasta en las cosas más pequeñas es útil el Valor. — Aunque uno no pueda ser héroe, puede ser siempre un hombre. El valor arrastra y frecuentemente vence las dificultades de la vida. — El valor nos permite aferrarnos a las buenas resoluciones y evitar las malas: hablar francamente o guardar silencio sobre lo que puede hacer daño a los demás: examinarnos nosotros mismos y confesar nuestra ignorancia; admitir que hemos errado; descubrir nuestras faltas y mejorar conducta en cuanto es posible. — El valor moral puede hacer todas esas cosas, aunque a primera vista parecen llenas de dificultad. Solo el corbarde ha nacido esclavo. — El hombre valeroso vive para aprender y aprende para vivir. — Cuando hace lo que es recto y bueno, conquista el respeto de la humanidad. — P.P.

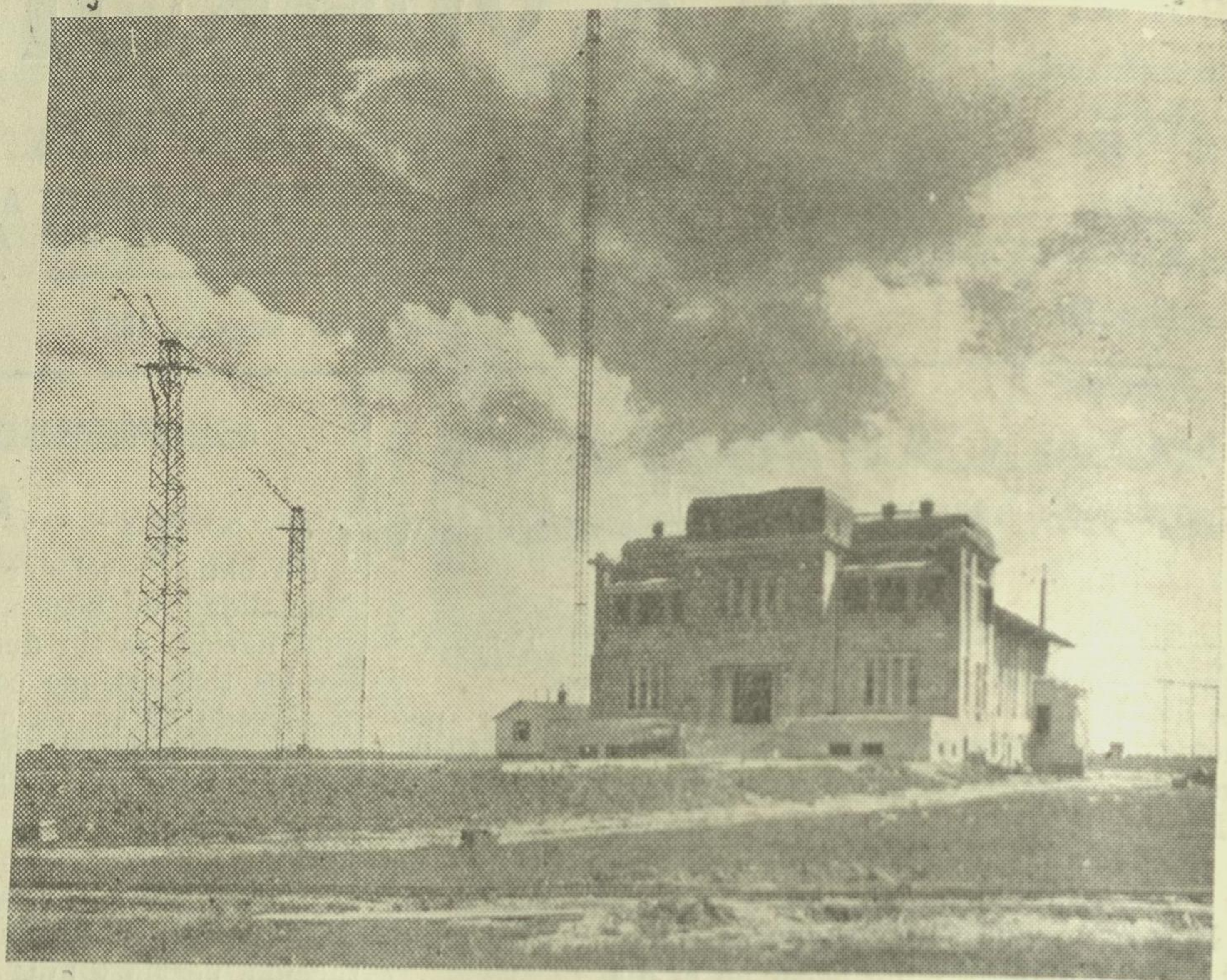
RESPIRACION RACIONAL

Respirar bien, vivir al aire libre todo lo más que se pueda, dormir con las ventanas del dormitorio abiertas, respirar siempre aire puro, y en largas y profundas aspiraciones, he aquí un medio excelente de conservar y prolongar la vida.

Hay pocas personas que saben hacer el uso debido de sus pulmones. Lo ordinario es que solo se llenen a medias las celdillas pulmonares, cosa que trae consigo la tuberculosis. La respiración sirve para introducir en los pulmones oxígeno con que purificar la sangre. El aire es un elemento de vital importancia para la vida. La mejor prueba de esto es que durante días enteros podemos vivir sin alimento, y aún sin bebida, pero sin aire, apenas resistimos unos minutos.

Cuanto más puro sea el aire que respiramos, tanto mejor se purificará nuestra sangre; y una sangre purificada es la base de la salud.

ESTACION ULTRAPODEROSA MONTEGRANDE de la "Trans-radio Internacional", compañía Radiotelegráfica Argentina.



Ovu zgradu sagradilo je naše poduzeeč A. GOBIĆ. Pošto radi samo s našim svetom, istarskim i primorskim Hrvatima, bile suruke našeg radnika Jugoslovena, koje su podigle najveću radiotelegrafsku stanicu Južne Amerike.

EL HOMBRE DE BIEN

A quién se la dá, en los pequeños vecindarios, el epíteto de "hombre de bien"? Al que no roba los frutos de su vecino, al que no presta con usura, al que se descubre cuando lo saludan, al que no incendia la ajena alquería, al que no desvalija a los transeuntes en una enervada de su parque. Con tal que respete fielmente la bolsa y la vida de sus vecinos, no se le exige nada más. Puede pegar a su mujer, maltratar a sus gentes, arruinar a sus hijos; esto no importa a nadie. La sociedad solo condena los actos que le son perjudiciales; la vida no le afecta.

NOTICIAS BREVES

Club Yugo eslavo

El redactor de nuestra sección castellana, doctor Pedro Pandol Tadić, se ha hecho cargo de la secretaría del Club Yugo eslavo, durante el tiempo que dure la ausencia del señor Mateo Bojanić, motivada por razones de salud.

La Comisión Directiva le ha concedido una licencia de tres meses, durante los cuales deseamos se reponga del malestar que le aqueja y disfrute, al mismo tiempo, de un descanso que se tiene merecido.

—La cena de camaradería que se realizó el día 3 del corriente, en el local del Club, fué todo un éxito, asistiendo una concurrencia numerosa.

En torno a las mesas del amplio comedor, hemos visto a las siguientes personas:

Doctor Ivo Grisogono, Dr. M. Hadzich, Dr. Pedro Pandol Tadić, Dr. Nicolás V. Miloslavich, Ing. Acimovic, señor Mateo Bojanić, Sr. Gjurkovich, Sr. Milovich, Sr. Paulich, Dr. Cosme J.

Manzoni, Dr. E. Buljevich, Sr. Ostoich Toskovich, Sr. Zuvanić, Sr. Petrovich, Sr. Percich, Dr. Jovo N. Marchetich, Sr. Pittaluga, y varios otros cuyos nombres lamentamos no recordar. La reunión se prolongó hasta después de media noche, en un ambiente de franca camaradería.

La próxima cena se realizará el día 18 del corriente.

—La Comisión Directiva del "Club Yugo eslavo", dejó constituida días pasados, una Comisión de Señoritas, que se encargará de preparar las fiestas que se organizarán en el futuro en el local del mismo. Su acción se concretará, sobre todo, a la organización de Festivales, conciertos, kermeses, etc., a fin de allegar recursos para asegurar una sólida y duradera existencia a este Centro, que encarna nuestras actividades sociales en Sud América. En una ligera "interview" que nos dispensó la Presidenta de la Comisión, señorita Milka Buljevich, se mostró muy optimista en cuanto al éxito de las actividades que desarrollarán, por cuanto dice contar con elementos que la secundarán eficazmente.

—El Té Danzante del día 7, estuvo concurrido por elemento selecto y numeroso. Obtuvieron excelente aceptación los "Telegramas" que se pusieron en venta. Luego, al distribuirlos, hemos podido observar que el ingeniero M. José Barbich, estuvo excepcionalmente favorecido, lo cual no prueba las grandes simpatías que se ha granjeado el señor presidente, entre los miembros de nuestra colectividad.

—Para el domingo 14 del corriente, la señorita Elena Haydée Gligo, de la comisión de señoritas, ha preparado un festival literario musical y baile, al cual

de antemano, podemos asegurar un rotundo éxito. En el próximo número nos ocuparemos de esta fiesta, con más extensión.

DE AMADO NERVO

Diferencia

Los niños se ponen de mal humor cuando los acuestan; los viejos, cuando los despiertan...

Ahí está toda la vida.

Verdad

Nada más que con dar a las cosas su verdadero nombre, se produciría la revolución moral más tremenda que han visto los siglos.

Los Dos Milagros

Si las almas de los hombres estuviesen de acuerdo, podrían crear un mundo nuevo que sería un verdadero paraíso. Las almas saben ya demasiado para esto y Dios puso hace mucho en sus manos (desde siempre) los elementos necesarios para el milagro... pero se requiere antes otro milagro: el de la unanimidad.

Acercamiento

Cuando más grande es el alma de un hombre, menos lejos estaríamos todos de ella, en virtud de su comprensión amplísima y de su limitación menor. Los genios son allegados y vecinos hasta de las almas más humildes. Por eso todos estamos tan cerca tan maravillosamente cerca, del alma inmensa de Dios.

CORREO

M. R. (Venado Tuerto). — Su carta llegó a mis manos tarde. La dirección estaba equivocada. Agrádezo su buena voluntad y en cuanto a lo demás: Muchas gracias!!

—Antonio S. (Rosario). — No le debe extrañar. Mi colaboración técnica o literaria no está, en

particular, comprometida con nadie. Vea el número 3 de "Yugoeslavia". 2o. Todo es cuestión de criterios, no hay intereses creados.

—**Antonia Clara M. (Acebal).** Sí, señorita, aparecerán! Tenga paciencia, como la tengo yo. Todas las impresiones, si se desea que sean buenas y bien presen-

tadas, necesitan su tiempo. 2o. Lo tendré en cuenta y le enviaré en su oportunidad.

—**Magda (Buenos Aires).**— Podrá ser siempre que usted me dijera quién es, y me diera una dirección que no fuera "Casilla Correo".

P.P.

NOVI IZBORI U DOMOVINI

Stara naša domovina živi u znaku izborne borbe, is koje ima da izagje nova narodna skupstina. Pašičeva smrt značila je zaključak jednog razdoblja, koje je korenilo još u predratnom dobu. Novim izborima ima da dogje do izraza sve ono, što je sposobno, da nastavi put u budućnost, u životu države i naroda.

Kod čitanja starokrajskih političkih novina izgleda čitaocu do duše sve kao neki kaos, imena pojedinih političkih lica, natezanja oko podrobnosti i predbacivanja pokrivaju na površini važne i dublje procese, koji se odigravaju. Ali ipak se usprkos te mešavice odavle iz daleka, gde podrobnosti i osobni interesi na pojedinim stranačkim dogagjajima ne mogu pomutiti jasnoće pogleda, može opaziti par veselih i značajnih pojava.

Prva važna činjenica je — dakako bez obzira na strančarsku politiku, nego s obzirom na opće interese državnog sregjivanja — "pakt prijateljstva", koji je sklopio u ime Slovenske Ljudske Stranke s radikalima dr. Korošec. Dr. Subotič, ministar pravde, pravilno označio je važnost pakta ovako: "Ja ovaj pakt (zaključen na Bledu) smatram velikim i historičkim dogagjajem kod sregjivanja prilika u našoj državi. Ovaj dogagjaj po svojoj važnosti jednak je onome, kad je Stjepan Radič priznao državu. Značajno i važno je to, da se je g. Korošec odrekao autonomiji i priznao, da je radikalna stranka hrptenjača buduće politike u državi i da joj se zato priključuje. U državi treba konačno da se pomire pravoslavlje i katolicizam. Jedno ne može biti protiv drugoga." Iza Radiča (Hrvata) postavili su se dakle i Slovenci na državno — pravno stanovište. Time izgubili su naši neprijatelji, osobito Mussolini, svaku nadu, da bi mogli jedno pleme izigrivati napram drugima, kad bi napali našu domovinu.

Druga važna činjenica je okolnost, da je tako rekući g. Radič prestao biti "radičevac". Presšao je osnivanju "Narodne Seljačke Stranke" sa delokrugom širom cele države. Da mu je to moguće, "izdao" je — dakako samo u unutarnjoj politici — hrvatsko ime. Jasno je da ne bi bio mogao ići u Skoplje kako je išao, s programom hrvatske stranke. Zato je mogla i slovenačka seljačka stranka da se pridruži njegovoj općoj seljačkoj stranci. Radi toga dakako viču ostaci "autonomizma" to jest provin-

cionalizma i u Sloveniji, na seljake, da su "se prodali" Radiču. Istotako s njim nisu zadovoljni i njegovi bivši pristaše u Hrvatskoj, koji su osnovali posebni "Hrvatski Blok", koji misli nastaviti sa čistom politikom bivše radičeve stranke, u smislu hrvatskog državnog prava, za potpunu hrvatsku državnu samostalnost to je za ocepjenje od Jugoslavije. U krugovima bloka izjavlja se, da su hrvatski klerikalei odstupili od bloka i borbe za hrvatsku individualnost na pobudu slovenačke. Ljudske Stranke, koja je ove stvari proglasila za fantazije. U Hrvatskom bloku udružene su tri stranke: federaliste, frankoveci i republikanci. Onaj koji suglaš s njihovim programom, ne može dakle više da se naziva "radičevcem".

Pavle Radič označio je razliku megju seljačkom i semljoradničkom (srpskom) strankom ovako: "Zemljoradnici su za stalešku borbu, protiv otštete kod agrarne reforme i za Jugoslovenstvo. Mi otklanjamo stalešku borbu, smo za otštetu kod agr. reforme, a pitanje Jugoslovenstva prepustamo razvitku".

Opokretu protiv g. Radiča kaže: "Hrvatski Blok je skupina domišljavih vogja bez vojske i bez pozitivne ideje. Njih druži samo bes protiv g. S. Radiča".

Ako uzmemo u obzir, da sastoji Jugoslavija iz 85 % seljaka, moramo reći, da je krenuo g. Radič na put, po kojem se može, ako ne odmah, to s vremenom, doći do jedne istinite jugoslovenske stranke, jer dobro organizovana, pametno vogjena seljačka stranka za celu državu, će predstavljati 85 % njezinih stanovnika. Pošto je, ako ne udruženje, to bar suradnja seljačke i zemljoradničke stranke samo pitanje vremena, to je nas narod tek sada prebolió poratnu groznicu u toliko, da se kod ovih izbora prvi put pojavlja jedan politički organizovani pokret, čije jedro je jedino prava državotvornost, za obranu svoje grude za svaku cenu spremni seljak, koji zemlju nemože okradati mitom, prodavanjem koncesija — kako smo vigjeli u člancima o "Važnosti gospodarskih pitanja" —, nego koji svojim plugom toj svojoj zemlji svaki dan povećava vrednost a i podiže svoju ljubav napram njoj.

Dr. D. FUKS
Médico cirujano
Lacar 4589, U. T. 613 Devoto
Buenos Aires

JUGOSLOVENI

NE ZABORAVITE na svoje STARE RODITELJE i ostalu svojtu u starom kraju!

PODUPIRAJTE IH!

Ono što im možete poslati bez poteškoća, za nje znači već izvanrednu pripomoć

Vaši darovi doće im u ruke

NAJBRŽE I NAJJEFTINIJE

ako im ih doznačite preko zavoda

Banco Holandes de la America del Sud

Glavnica i Pričuve \$ 18,980.000.—

Centrala Agencija 1:
Emé Mitre, 300 — Buenos Aires — Corrientes 1900

Naši korespondenti u Jugoslaviji isplatiće vašima i u najmanjem selu bez ikakovog odbitka

Dolare, Engleske Funte ili Dinare u Gotovini

Vi ovjge čete primiti u dokaz u redu uručenog novea namirnicu, potpisanu od dotičnog naslovnika doma.

BRZOJAVNE DOZNAKE, po novom načinu "Rapid" otpremljene dogju na naslov najkasnije za 7 dana, te računamo za brzovaj samo **SEDMAM PEČA** ŠTEDITE, da postanete neodvisni

5% U ŠTEDNOM OLELENJU platimo od uloga po kamata, koje pripisujemo svaka tri mjeseca glavnici, tako da odmah i kamati davaju kamate. Ulozi su svaki čas na vaše raspoloženje.

\$ 5 mesečno u 5 godina daje \$ 345.⁹⁵!

COSULICH LINE

Calle Cangallo 336 — Bs. As

Pozivne Prevoznice

(LLAMADAS)

iz kojegagod mesta u

Jugoslaviji

za putovanje novim motorskim velebrodom

SATURNIA

najvećim i najbržim na svetu

POLAZI PRVI PUT IZ EUROPE

dne 21 Septembra

Putovanje trajeće 14 dana

Pišite hrvatski na zastupstvo:

“SLOVENSKA PISARNA”
RUDOLF LEBAN

Buenos Aires, Donato Alvarez, 2518.

zanimali samo trikovi. Unco je u rad Vjeća neke diplomatske metode, koje su mu uvijek osiguravale kod sjednica uspjeh. Prije sjednica je najme išao od jednog Vječnika do drugoga i preporučio ga tačno o svim tačkama dnevnoga reda. Ako je pak na koju tačku naišao na otpor, sasvim jednostavno je onu tačku izostavio ili sam prijedložio u onom smislu, kakvog je bila većina vječnika. Ovakvo zakulisno postupanje nije moglo dati dobrih stvarnih rezultata za školu samu, nego je samo omogućilo, da je predsjednik imao navidezan uspjeh i se kod toga osjetio sretnim i zadovoljnim visokom politikom.

Da zaključim: Naša škola u Antofagosti nije napredovala kako bi bilo poželjno; no krivnja nije na učiteljstvu, nega na više faktora, koji su izvan kruga učiteljevog rada.

Onaj, dakle, koji baca krivnju na učiteljstvo čini to pogriješno i bez svake istinite osnove.

U budućem broju iznijet ću u cijelosti projekat o reorganizaciji škole, koji je bio odobren po Školskom Vjeću iz 1925. godine. Svaki će moći sam prosuditi, koliko sam se brinuo za napredak iste.

Buenos Aires, julija 1927

Rudolf Leban

bivši upravitelj Jug. Škole u Antofagasti.

SLUŽBENI ZNOJ S JEDNE I DRUGE STRANE ATLANTIKA

G. Anton Kristan, bivši ministar, opisuje u svom putopisu u Sev. Ameriku u ljubljanskom "Jutru", (dakle ne u opozicijonalnoj novini) utisak jednog našeg zastupstva na strani, naimen poslanstvo SHS u Parizu, ovako:

"A propos! Naše poslaništvo! U lepoj kući i na lepom meštu, nego — tako zanemareno, da je strah i groza. U Parizu kuje se dosta puta štošta važnoga za SHS —; naša država koja daje ministru inostranih dela ogromne milijone za dispozicijski fond, megjutim nema srestava, da bi izmenila slomljena, stara, poderala sedala, da bi stranac ili državljani SHS, kad dogje u ovo poslaništvo, mogao barem da sedne. Istina, doduše, da toga ni ne treba, jer svakome, koji dogje i pita po kojem od merodavnih činitelja, odgovore na kratko: "nema ga, dogjite" «sutra»! "Neki Švaba, skojim sam se upoznao u kavani kraj opere, pričao mi je, da našu državu zovu na kratko "Morgenland" (Dakle "país de mañana") posto da čoveka uvek otkazuju na "morgen" (sutra)... A naše poslaništvo u Parizu u tom pogledu prestavlja baš dostojno ovaj naš "Morgenland". Pa dakako i u svemu, što se tiče reprezentacije... Čudio sam se, jer je g. poslanik Spalajković imao dosele najbolje veze u našem ministarstvu inostranih dela.

Pariško poslaništvo je veoma važno. Osobito za naše slovenačke iseljenike, kojih ima u Francuskoj preko 30.000, većinoma po-

rudnicima i levaonicama... U Parizu je za iseljeničkog izaslanika neki Srbin (kao i ovdje u Buenos Airesu — Op. Ur.) Ovo mesto morao bi zauzimati čovek, kojega bi svi ovi problemi interesirali, i koji bi bio bliže svim ovim ljudima, koji su većinoma Slovenci (kao i ovgje u Buenos Airesu, gde su skoro izključivo Hrvati i Slovenci iz Italije — Op. Ured.) Komuniste izdavaju za taj naš svet u Parizu slovenačku novinu "Glas", koji je spretno uređivan. Na poslanistvu su mi se tuzili na komuniste, da bi: sve bolje bilo, kad bi njih ne bilo među našim iseljenicima. Na to nisam odgovorio ništa, jer mi s Francuskom nemamo nikakvog dogovora glede radnika. Kad se našem radniku kod rada desi koja nezgoda, ga jednostavno otpreme sa par franka... Ako se za svoje radnike ne brinemo tako, kako treba, iče radnici s onim, koji se za njih više interesira (kao ovgje u Buenos Airesu, gde gg. Grisogono i Marchetti imaju viših briga nego da se bave sa sudbinom onih, kojih — nisu oni zvali u Ameriku, osobito ako nemaju našeg pasosa).

U ČEMU OVISI POLJOPRIVREDNIK O SEBI

Približava se vreme, kad će zemljoradik moći presuditi, da li će mu njegov trud i tvrdi rad jedno čitave godine dana donesti zaželjenog ploda: dobru žetvu.

Dosele ima dobrog izgleda: posljedne kiše koje su pale po skoro čitavo žitarskom predelu došle su za vremena pa da spase velike posijane površine, koje su bile već na tome, da propadnu radi duge suše. Kako sada stvari stoje, može se smatrati iduću žetvu za spašenu, jer ima samo malo pogibelji još, koje bi mogle ovu nadu unišiti radnji čas. Megjutim ima među njima jedna, koja svakog poljoprivrednika napunjava strahom, to je grad (tuča).

Zato mora svaki oprezni i pametni poljoprivrednik misliti na to, da se osigura protiv ove nesreće te spasi svoju žetvu u tom pogledu, time da ju zaštiti policom kod dobrog društva bar što se tiče onih troškova, koje će morati izdržati za izdatke, potrebne za novu žetvu. Tako će moći on i obitelj mirno gledati u susret budućnosti.

Društvo La Franco Argentina dobro je poznato sirom kampa radi svog korektnog postupanja već u struci nezgoda kod rada. Ove godine odlučilo je njezino odeljenje protiv grada, da posveti i ovoj struci osobitu pažnju, kašto je činila i dosele, što kolonu nudi najbolje jamstvo za svetsno vršeneje obaveza sa strane poduzeća napram svojim strankama.

Radi toga i u vidu okolnosti, da stoje na čelu sponzorskog odeljenja činitelji koji su priznato ozbiljni i sposobni, preporučamo e. čitaocima poduzeće La Franco Argentina, kad pristupe osiguranju svoje žetve protiv grada.

SNIŽENJE

cijena za kablegrame

NA VISINU

NAŠIH CIJENA JE JEDINO

POSLJEDICA I DOKAZ

KAKO IZVRSNA JE

NAŠA SLUŽBA.

Transradio Internacional

Cía. Radiográfica Argentina S. A.

Buenos Aires

Sarmiento 499

ZAŠTO DA PLATITE NAJAMNINU ZA ZEMLJU, KAD MOŽETE ZA ISTIM NOVCEM ZEMLJU KUPITI?

U Mendozi okrug San Rafael nalazi se poznata naseobina

"LA LLAVE"

vlastništvo novčanih zavoda:

Banco Frances del Rio de La Plata

Banco Español del Rio de La Plata

"LA LLAVE" nalazi se samo 7 legva od grada San Rafael i u blizini željezničke stanice. Naseobina broji već preko 3.000 stanovnika. Zemlja je najbolja i zbog irigacije nezavisna od kiše. Može se poceti sa 10 ha. Pogledajte što kažu o toj zemlji oni, koji su na njoj postigli svoje aspiracije:

"Por otra parte, si como se admite generalmente, una familia necesita en el litoral 100 hectáreas para desarrollar sus actividades y derivar su sustento, no trepidamos en afirmar que análogos resultados pueden obtenerse en Mendoza con sólo 5 hectáreas de viña para vino o 2 hectáreas de parrales de uvas finas de exportar". — Benegas Hnos. y Cía.

"Qué pensamos del porvenir de la fruticultura en la provincia de Mendoza, o más bien dicho, en el departamento de San Rafael? — Que no puede ser más brillante". — Víctor Denis.

"Mis viñedos acusan un rendimiento de 250 quintales métricos de uva por hectárea, en las plantaciones de las variedades "Barbera" y "Pedro Giménez", cuidados en debida forma". — Daniel Bustelo. — San Rafael. — Mendoza.

PO DALJNE PODATKE OBRATITE SE PISMENO ILI OSOBNO NA JE DINOG ZASTUPNIKA:

"SLOVENSKA PISARNA"

RUDOLF LEBAN

Donato Alvarez 2518

Bs. Aires

ONAJ, KOGA ZANIMA ZEM-LJA, neka javi svoj naslov na Slovensku Pisarnu Calle Donato Alvarez 2518, da se mu pošalje podatke i knjižicu o ovom vaznom pitanju.

DRUŠTVA

Jugoslovenski i Čehoslovacki "Sokol". U nedelju 2a. 7 1927 po podne u 15 sati, imali su zajednički pokus prostih vježba na igralištu (Cancha) Jugoslavenskog Doma u Pedro Mendoza. Ove pokusne vježbe su se održale, jer misle u mjesecu Novembru zajednički napraviti javni nastup. Gdje će biti nastup biće par dana prije objavljeno u novine i u oglasu (aviso) Odbor Češkog i Jugoslovenskog Sokola bio je potpuno zadovoljan sa pokusom prostih vježba.

Samo naprijed braćo Sokolaši, da naša u domovini vide, da nismo i da nećemo zaboraviti svoju rodjenu grud, sa svim time što živimo u tudjini.

"JADRAN", Jugoslovenski nogometni Klub — Od prilike pred četiri mjeseca pokrenuo je g. Blaž Parapit, osobito meĝju članovima "Jug. Doma" ideju kako bi se osnovao jedan nogometni kulb. Ideja stekla je odmah mnogo pristaša, napravljena bila je lista za sakupljanje doprinosa, tako da je pokretač za dan 9. aprila mogao sazvati prvu skupštinu za osnutak kluba.

Skupština svršila je na potpuno zadovoljstvo članova. Nogometni Klub dobio je ime našeg divnog mora, onog mora, za kojim svaki čestiti Jugosloven osjeća u svom sreću goruću ljubav. Dobio je ime "Jadran". — Privremena Uprava sastavljena je ovako: predsjednik g. Blaž Parapit; tajnik g. Radomir Grgičević; odbornici gg. Zvonimir Višković, Josip Miličić i Ivo Brlan.

Izabrana Uprava dala se je odmah na ozbiljan rad. — Naš dobrotvor g. Nikola Mihanović dozvolio je Klubu igrati na njegovom zemljištu u ulici A. del Valle i P. Mendoza, gde su mnogi članovi "Jadrana" kroz puna tri mjeseca požrtvovno radili kosama, grabljama i drugim oruĝjem, kad bi im samo vrijeme dozvolilo, dok su igrište očistili i doveli ga u današnji položaj.

Lijepog moralnog priznanja primio je Klub od g. Nikole Crnogorčevića, koji je kod jedne proslave u dvorani J. P. Društva istakao vrijednost i značaj novoosnovanog društva, napose imena mu "Jadran", odobrivši u velikom, da se na ovaj način istica to ime te stranom svijetu dokaže, da je to naše.

Ali g. Crnogorčević nije ostao samo kod lijepih riječi, kojima je odobrio mnjenje jednog dijela naše nasobine, nego je prešao i djelu. Podario je nogometnašima Kluba košulje sa našim bojama. Doduše nije bilo moguće dobiti košulja s našim bojama u horizontalnom smjeru, kako ide naša zastava, nego je mogao postići samo onakove sa vertikalnim

bojama.

G. Crnogorčević kao faktički rodoljub postigao je, da će se i na zelenom polju — kad bude "Jadran" igrao sa drugim klubovima — vijetiti i upoznavati jugoslovenska zastava, znak jedne mlade države. Zbilja uzvišeni čin ovog našeg rodoljuba, dosotjan svake hvale i javnog priznanja. — Radomir Grgičević.

"JUGOSLOVENSKI SOKOL" zahvaljuje se ovime javno našem rodoljubu g. Jovanu Pejoviću iz Villa Cañas, F. C. P., pošto je prilikom posete Sokola darovao društvu iznos od pesos 10. — Ugledali se i drugi u ovaj rodoljubivi i narodni primer — Uprava".

"PROSVETA" — srpsko prosvetno i kulturno društvo slavi dne 18 o. m. svoju dvadesetpetogodišnjicu. Tom prilikom će g. Petar Kebeļjić, imenovan od društva poverenikom za Južnu Ameriku, prirediti dne 20 o. m. u 8 satina veće čajanku, iza koje će slediti ples.

D O P I S I

ENSENADA — G. Milan Milutinović, dosadašnji tajnik Industr. Ekonom. Odelenja u frigorifiku "Armour", imenovan bio je šefom istog odelenja. Agilnom članu našeg "Kosova" iskreno čestitamo na tom unapređenju. — Prijatelj.

TRAZI SE Pavle Bogdanov, koji se nije javio svome bratu evo 2 godine. Ko zna nešto o njemu, neka izvoli javiti na naslov: Rafael Jovanović, Cte. Cordero, FCS.

SANANTONIO OESTE — Zima je amo dosta lijepa. Radnja novih malo. Gradi se državni most za željeznicu preko Rio Negro u Viedmi, što će trajati jednu godinu dana. Radnika izvana ne treba, jer ima ih tu odviše.

U republiku Argentinu, najbogatiju u Južnoj Americi, dogje svake godine sila boĝja svijeta, meĝju njima Slovena sa svih strana. Taj naš narod najviše nastrada. Na putu prati ga veselje za Amerikom, a kad dogje ovamo, tuga ga mori, i sjećaju se one Preradovičeve: "Bože mili, kud sam zašo — Noć me stigla u tugjini" i one druge: "Tugja zemlja ima svoje — Ne poznaje jade tvoje".

Treba ići samo u Hotel de Inmigrantes pogledati onaj naš narod, koji se iskreaava: Vigjeti ih je po svim provincijama i teritorijama, kako su ih posla li na rad, gde potla radi koji mjesec ili sedmicu pak su otpušteni. Ili se je radnja svršila, ili odviše male dobiti ih prisilile radnju opustiti. A tad bez novaca, i što je još gore bez poznavanja jezika hajde na stotine kilometara pješke bez ikakove pomoći i bez radnje. Na hiljade muka progje taj naš narod, skitajući se od nemila do nedraga. Pitam ja, ko je tomu kriv. Tomu odgovaram: krivci su konzuli i ljudi od novaca, koji imaju svoje zemlje i

trgovine, a uzimlju tugji svijet, stvaraju društva sve u svojkorist, a ne u korist onih, koji nemaju pomoći. Uvidimo se u drugi narod, koji daju prvensvo svom narodu u svemu. Mi imamo slijediti ih, stvoriti društva za pomoć našem narodu, dat prvensvo u radnjama našim ljudima i naputiti ih na bolji put, da nam neće narod radišan i pošten, propadati. — Mateo. D. Garmaz.

Naše Knjige

Koje možete naručiti poštom kod **Uprave**, Calle Nueva York. 3424, ili kupiti **osobno** u knjižari **J. GRUBAŠEVIĆ**, na Boci, Calle Necochea, 1283.

Poštarina za svaku knjigu 15 centava. Cene u pečama.

Zajedno s narudĝbom treba poslati odgovarajući iznos. Područjen ne šalje se knjiga.

- Spanjolska Gramatika** bez učitelja 1.20
- Jadransko Pitanje 1.20
- Život i rad F. K. Frankopana 1.60
- Herojska Žena 2.—
- Razgovor ugodni Nar. Slovinskoga 1.50
- Boljševička Rusija 1.50
- Engleska Gramatika 2.50
- Egipatska Sanjarica i planetar 1.20
- Najnovi i najviči Sanovnik 1.80
- Stoljetni Kalendar 1.20
- Kalendar Jadran, 1927 1.20
- Zbirka Zagonetaka 1.—
- Šala i Satira u pjesmi 1.—
- Marko Kraljević, drama 1.30
- Miloš Obilić u nar. pj. 1.—

Čirilicom:

- Vel. Ilustr. srpska narodna lira sa 2000 pesama i 80 slika 3.50
- Pad Crne Gore, roman 1.—
- Iz ropstva u slobodu, il roman 1.50
- Starinski Vječiti 100 lj: Kalendar 1.20
- Narodno Zdravlje, sa 200 slika 9.50

Slike, 34 x 44 cm:

- Kraljevska Porodica 1.—
- Večera Lazara u oči Vidovdana 1389 1.—
- Jug Bogdan i 9 Jugoviča 1.—
- Miloš Obilić raspra Murata 1389 1.—
- Hajduk Velko 1.—

Kod narudĝbe označite, što neka Vam se pošalje, ako je naručeno rasprodano.

Slovenski Vestnik

TRETJA ŠTEVILKA slovenski izdaje "Gospodarstva" je izšla dne 5. t. m. Četrta izide — radi selitve upravnništva — koncem meseca. Zahvaljujemo se rojnikom za dosedanje zanimanje ter prosimo, naj časopis širijo, naj dopisujuće in naj nam poročajo svoje nasvete, Mi bomo drage volje vzeli vse v postev, kar bo le mogoće.

NEZGODE PRI DELU

Ker je to vprašanje velevažno za većino članov naše naselbine tukaj v Americi, zdi se nam potrebno, da na kratko razložimo,

kaj predpisuje tukajšnji zakon v tem oziru in kaj mora ponesrečene napraviti v slučaju nesreče pri delu.

Ako se pri delu ponesreči, naravniti mora sam ali pa njegova družina ali kak njegov prijatelj to takoj in brez odlaganja sodnijski ali policijski oblasti. Rok za prijavo je 30. dni; kdor prijavi pozneje, nima več pravice do odškodnine. V slučaju smrti, dobi odškodnino le obitelj ponesrečenca ako je ista bivala za časa nesreče tukaj v Argentini.

Ako se ponesreči kdo v Buenos Airesu, naj se javi pri "Departamento Nacional de Trabajo", v provincijah pa najbližjini oblastem.

Gospodarji so pozakonu primorani vsakega delaveca zavarovati proti nezgodam. V slučaju, da jih ne zavarujejo, pa nosijo sami stroške odškodnine. Izuzeti so od tega pa le oni gospodarji, ki se bavijo z poljedelstvom. Ravnotako tudi gospodarji za služinčad. — Kdor dela toraj na kakšni estanciji, na kampu, ta nima pravice do odškodnine v slučaju poškodbe. Ravnotako ne tudi dekle, sobarice hišniki in služinčad sploh.

Ker je človek vsak trenutek podvržen nesrečam na delu ali tudi izven dela, biti bi morala skrb vsakega, posebno tistega, ki ima družino, da se zavaruje še posebej za vsak slučaj nesreče, poškodbe ali smrti. Zato obstojajo razna zavarovalna društva, ki za sorazmerne majhne letne ali polletne kvote, zavarujejo vsakogar. Kjer so ljudje najbolj previdni in dalekovidni, tam je največje število zavarovanih. Sev Amerika je v tem oziru pravi primer previdnosti. Tamkaj pride povprečno na vsakih 5 oseb 4 zavarovalne police.

To je važno socijalno vprašanje. Zanimajte se in zaiščite informacije o raznih družbah. Dobilijih boste v Uredništvu Slovenskega Oddelka "Gospodarstva".

p—Križa kvarnerske rivijere. V Opatiji se je vršilo burno zbocovanje hotelirjev in trgovcev. Navzoći so bili tudi zastopniki reške trgovke zbornice, deželne trgovske zveze in fašistične organizacije. Ugotovilo se je, da tujski promet rapidno pada, da je križa kvarnerske rivijere vsak dan akutnejša in da se za nujne potrebe obreĝja na kompetentnih mestih sploh ne zmenijo. Razpravljanje je trajalo dolgo časa in slednjić so sklenili resolucijo, ki poziva trgovsko zbornico in trgovsko zvezo, da nemudoma sporočita merodajnim činiteljem težak položaj kvarnerske rivijere in zahtevata odpomoć. Posebna komisija izroči prefektu spomenico, ki bo oćrtala položaj in navedla vse, kar treba storiti za Opatiji in okoliš. Vzroki za krizo tićijo v fašistićni politici!

p—Nesreća se je zgodila med Reko in želinskim mostom: pri Cerknem, Kamijon tvrđke Jamšček je zdrđral s klanca v vodo in se prevrnil. Šofer je teĝko poš

kodovan in se nahaja sedaj v gorizki bolnici. Ž njim se je vozil neki njegov znanec, ki se mu pa ni nič zgodilo.

p— Sreča y nesreči. Tržaški industrijalec E. Wyscher je spremljal nekoga svojega prijatelja v vlaku do Červinjana, potem je čakal vlaka za Trst. Padlo mu je v glavo, da bi se šetal malo po železniškem tiru. Pri tem ga je zajel prihajajoči vlak in vrgel na tla. Vlak je vozil čez njega, ne da bi ga nevarno poškodoval. Wyscherja so peljali nato takoj domov v Trst.

p— Črna bodočnost Trsta. Prometno padanje v tržaškem pristanišču bo trajalo najbrže dolgo, ker se nahajajo vse zaledne države v gospodarski krizi. Ostoji nevarnost, da se razmere za Trst poslabšajo tako, da bo globoko omajan njegov organizem, da se bo stalno nižala njegova gospodarska sposobnost in posledica bo ta, da se nekdanji položaj Trsta ne bo mogel več obnoviti niti tedaj, ko mine sedanja kriza srednje Evrope. Tako toži poročilo posebne gospodarske komisije, ki je proučila položaj Trsta. Komisija podaja predloge glede prostote luke, glede novih pristaniških del, glede zboljšanja prometnih zvez, industrijske cone itd., same znane, že ponovno obdelane stvari, sporočene v Rim s spomenicami pa zopet proučene vtržaški trgovski zbornici in potem znova po komisijah obelodanjene. Pa vse ne pomaga nič. Hamburška konkurenca ubija Trst, ubija ga pa pred vsem njegova pripadnost k Italiji!

p— Denar je izsiljeval iz ljudi, ki so se hoteli izseliti v Mehiko, neki Ivan Eterovich. Kmet Mirko Spendal mu je dal 8000 Din, Petrič 6000 Din, neki drugi manjše vsote, Lagal jim je, da jim takoj preskrbi potne liste, ali ker jih le ni bilo, je bil Stenovich ovaden. Sodišče ga je kaznovalo sedaj z ječo 2 let, 8 mesecev in globo 4000 lir.

MALI OGLASI

Tisti, kaeri mislite vpoklicati semkaj svoje sorodnike ali prijatelje, **POZOR.**

Z 22. avgustom "Cosulich Line" namerava povišati cene za vožnjo s "Saturnijo" od dosežanja cene \$ 230.— na \$ 260.— Kdor pred tem dnem kupi karto, jo more dobiti še za staro ceno. Požurite se torej!

OGLASITE SE ALI PIŠITE NA: "SLOVENSKA PISARNA" Donato Alvares 2518, Buenos Aires.

Kdor se zanima za nakup zemljišča tukaj v Argentini, naj ne pozabi pisati po brošuro, ki jo je o tem vprašanju izdala Slovenska Pisarna. Knjižico dobi brezplačno. Vsebuje tudi splošne podatke o Argentini, ki so važni za vsakega našega naseljenca.

Što misli Ford o svojoj oporuci
G. Henrik Ford, koji vrlo daje rijetko daje interwiev onomad je ovlastio jednog čuvenog američkog novinara da objavi odlomke iz razgovora koji je sa vodio za vrijeme zajedničke vožnje automobilom, kad se Ford vraćao u Detroit sa posjete učinjene Edisonu prilikom njegove 80-godišnjice. Razgovor se kretao oko budućnosti gorostasne imovine, koju je jednim životom neumornog rada stekao kralj automobila. U jedan mah je novinar upitao g. Forda da li je već napravio testament.

—Nisam još napravio testament, a i ne mislim ga ikad praviti. Imam prečega posla.

Novinar zaprepaščen ovim odgovorom, upitao je g. Forda što će biti sa njegovim nebrojenim milionima po njegovoj smrti. Na to je g. Ford odgovorio:

—Nemam namjeru podražavati svome prijatelju Rakfeleru. Do sad nisam osnovao zadužbinu, niti sam se u javnosti pojavljivao kao mecena umjetnosti ili kao dobrotvor socijalnih ustanova. Ako sam ovde-onde obdario koga naučnika ili umjetnika, to su bili samo izuzetni slučajevi. Za razliku od većine ostalih američkih milionara nikad nisam napravio čitav sistem od poklanjanja velikih suma za javne ciljeve. A možete slobodno napisati da to ne mislim činiti ni u buduće, a najmanje pak putem svoga testamenta"

Primjetivši zaprepaščenje novinarevo, Ford mu je izbliže razložio svoje gledište:

—Po mom mišljenju izigravanje mecene samo je štetno. Mecenstvo je opijum, koji guši i uspavljuje svaku inicijativu. Obično se njime postiže nešto sasvim suprotno onom što žele darodavci. Mecenstvo ne predstavlja u stvari ništa drugo nego nešto uljepšani i iskičeni način davanja milostinje. Ja sam pak od uvijek bio protivnik onog zastarjelog dobročinstva, koje se sastoji iz davanja milostinje. Dobra međutim treba činiti, ali ne u vidu davanja milostinje, nego u pružanju prilike za rad i zaradu. Ništa lakše nego poklanjati novac. Onaj koji prosto poklanja, nema potrebe da napreže mozak. Već je mnogo teže ni iz čega stvoriti mogućnost za rad i zaradu. S toga bogataši Starog i Novog Svijeta občno i pristupaju djeljenju poklona i milostinje, a izbjegavaju drugi spomenuti put, koji je mnogo nekomotniji, ali zato i mnogo čelishodniji."

—Kako mislite Vi g. Ford, o dužnostina naizmjerne bogatog čovjeka prema otadžbini, koja mu je dala mogućnosti da zaradi te silne milione upitao je novinar.

—Jedan od glavnih dužnosti takovog čovjeka jest u tome, što će on ta svoja sredstva upotrebii na način, kojim će ljude naviknu-

HOTEL BALCANICO

Calle 25 de Mayo 746 — U. T. 31 Retiro, 3727

BUENOS AIRES

Najveci i najbolji jugoslovenski hotel u Argentini

Zracne sobe, domaca kuhinja, umerene cene.

Izragjujemo originalni **BALKANSKI BELI SIR**, i kiselo mleko **YOGURT**, sa mikrobima, koje smo donesli izravno od onamo i koji jedini davaju jogurtu zdravstvenu vrednost, ugotovljenu po prof. Mecnikovu

Kože

surove i krznjene, svijuh vrsti: lisica, guanaka, zorrina, komadreha, nutrija itd.

KUPUJEMO, PRIMAMO u KONSIGNACIJU i PRE RAGJUJEMO.

Najbolje veze s izvoznicima za Europu! Radimo u peleterskoj struci već preko 20 godina

KAPUTI DUGI, od \$ 150.—

Lisice od \$ 20.—, dalje

Casa Fco. LHOTA

Calle CHARCAS 716 — Buenos Aires

24

ti da cijene vrijednost rada i pomoći im da nadju put, kojim će vlastitom inicijativom izbiti na površinu. Moja današnja preduzeća, kojih ima po cijelom svijetu, pružaju nebrojenim hiljadamaradnika rada i hljeba, a stotinama ljudi mogućnosti da postanu bogati i ugledni. Sudbina tih preduzeća sad je već nezavisna od moje ličnosti. Ona će iz svoje vlastite snage živjeti još dugo po mojoj smrti. Evo zbog svega toga za mene ne postoji nikakva potreba da pravim testament."

NOVI DNEVNIK U BEOGRADU. Dne 1 jula počeo je izlaziti u Beogradu novi politički dnevnik "Balkanski Dnevnik". Uređivač ga Krsta Cievarič, bivši direktor "Cievaričevog Dnevnika" i Svetolih Savič, bivši direktor "Balkana".

PAROBROD "NIKOLA PAŠIĆ" — Prošlog meseca obavljeno je u Gružu svečano krštenje na vog broda od 8200 tona, koji je dala sagraditi "Dubrovačka Plovitba" u Glasgova. Njezini brod "F. Glavič," ima 10.000 tona.

LOPOVSKI ČINOVNICI. Sa falzifikacijom invalidskih listina pouzročili su neki viši finacijski činovnici državi stetu od 1/2 miliona dinara. Kasacijski Sud osulio je njih četvoricu na 10 do 20 godina tamnice.

MEŠTROVIČEV "INDIJANAC za općino Chicago, već je cvršen. Meštrovich mogao gaje dati uliti u tugini. Megjutim onje hteo dokazati, da se i u našoj domovini znade izvršiti eak ovako veliko umetnicko delo. Kip odliven je u levaonici akademije umetnosti u Zagrebu, u 15 komada. Visok je 7 metara. — Sad će Meštrovich početi s kipom "Cowboy". — Obadva će stajati u javnom parku u Chicagu.

TEČAJ DINARA

Banco Alemán Transatlántico, 15. augusta. 1927:
100.— dinara \$ 4.25 m/n.
za pismene i za kablegrafske doz nake

KRETANJE COSULIČEVIIH BRODOVA

Polazak is Trsta (is Splita jedan dan kasnije)", i dolazak u Buenos Aires:

Sofija 20|VIII " &|IX.
Belvedere 27|IX — 24|X.
Atlanta 25|P — 21|XI.
Sofija 22|XI — 20|XII.

Polazak iz Buenos Aires, i dolazak u Trst (u Split jedan dan prije):

Atlanta 9|IX — 7|X.
Sofija 7|X — 4|XI.
Belvedere 4|XI — 2|XII.
Atlanta 2|XII — 30|XII.
Sofija 30|XII — 27|1 1928.

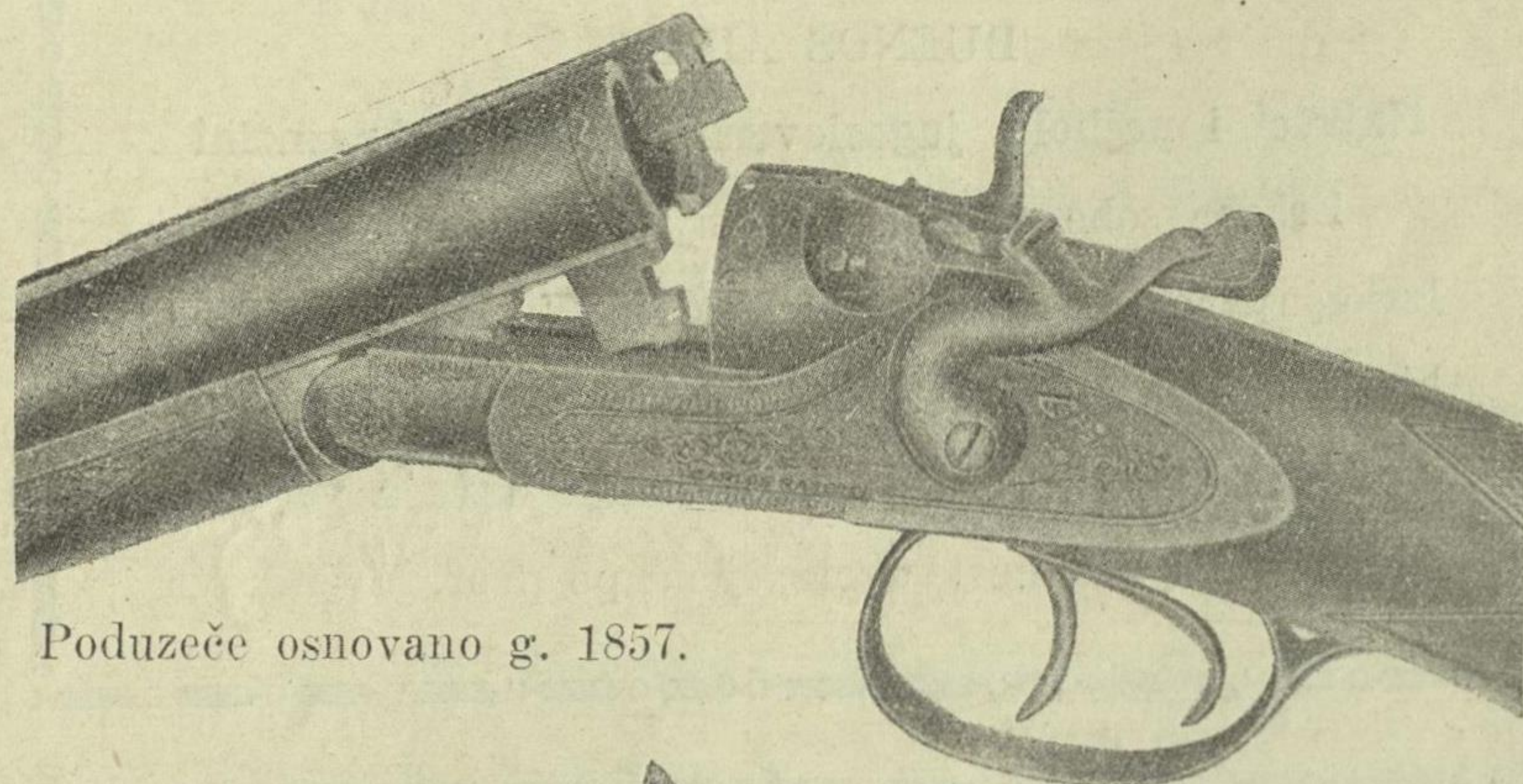
Kupujte karte preko Zastupstva: "Slovenska Pisarna".

Donato Alvarez 2518

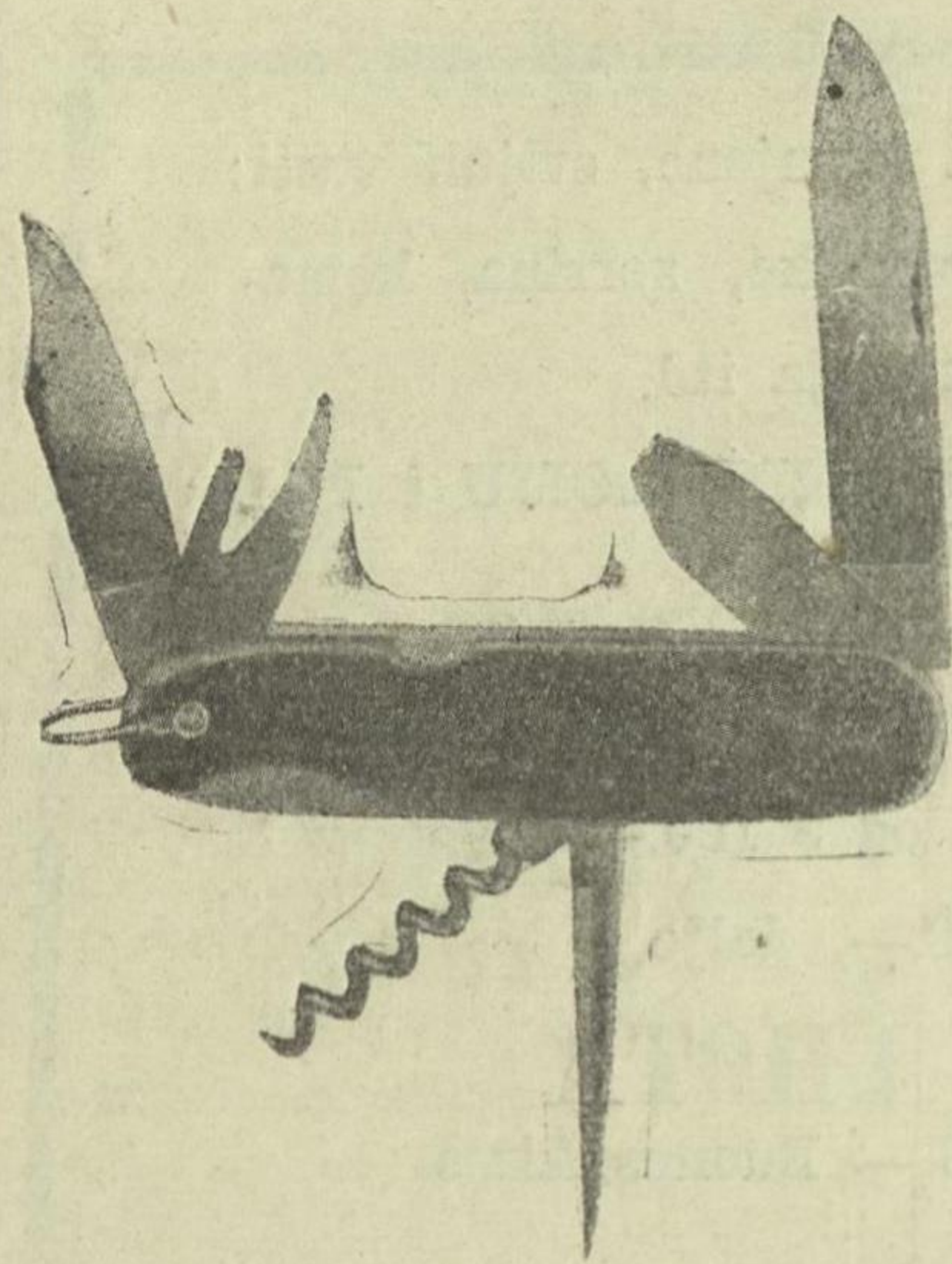
Obnovite Pretplatu

Casa Carlos Rasetti

Sarmiento y Maipú



Poduzeće osnovano g. 1857.



ORUŽJE

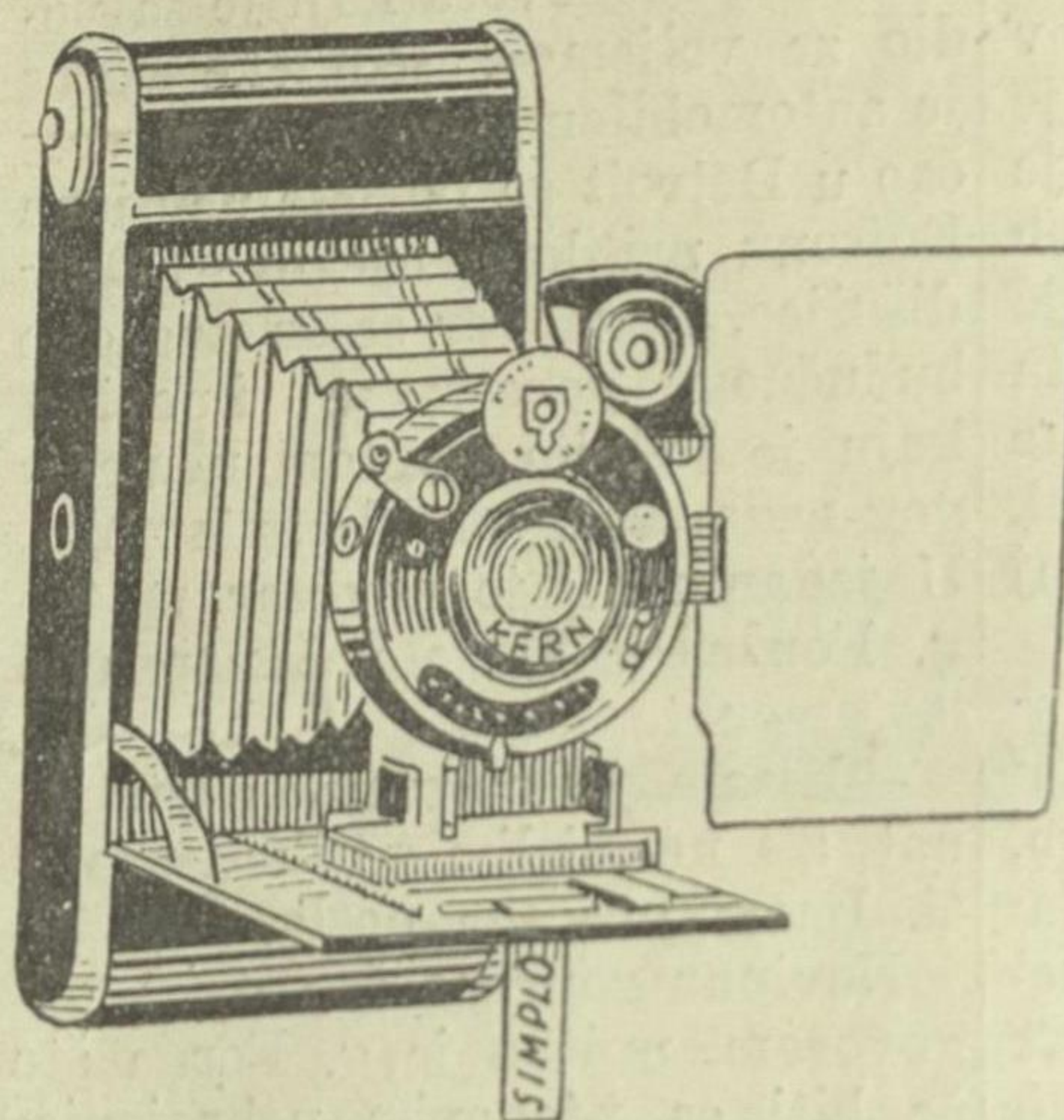
LOVAČKE PUŠKE
od \$ 80 —dalji

Revolveri
Pištolje, Browning, etc.
Streljivo
Popravci oružja
Zepni i lovački
noževi

Pišite po cenovnik!

TALLER MECANICO CIENTIFICO M. Palermo & Cía.

Salta 367—Un. Telef. 37, Riv. 6146—BUENOS AIRES



Aparatos
Fotográficos
KERN
Revelaciones
Ampliaciones
y copias del dia
Especialista en
Reparaciones
de aparatos fotográ-
ficos y científicos

Gragjevno - Produzece Osnovano 1912

A. GOBICH

Sitio de Montevideo 660 — LANUS (F. C. S.)

Proracuni nacrti i gradnja kuca za obitelji, cha-
lea, dvorana, skaladista, mostova zeljeznica itd.
Specijalista za zelezni beton (cemento armado).
Izvrnilo vec opetovano kuce do devet spratova.
Male obiteljske kuce grade se na umerene mese-
čne obroke.
Zaposluje nase inzenjere i druge strukovne sile,
te iskljuivo nase radnike. Kad radi dobro nasa
tvrтка, zaradi dobro i nas radnik - iseljenik.
Zeljene informacije i podatke mozete dobiti us-
meno ili pismeno na gornjem naslovu.

LA FRANCO ARGENTINA



COMPANIA DE SEGUROS

Osjegurajte se kod zavoda

LA FRANCO ARGENTINA

666 CANGALLO 666

Koliko stvari može uništiti vatra: zgrade, najamninu, koju nam da-
vaju, strojeve, namještaj, itd.

Ali sve to možete osjegurati protiv potpunog uništenja ili djelomičnog
oštećenja požarom, gromom ili eksplozijom.

Naše su police liberalne, cijene umjerene

Ima mnogo slučajeva, da možete osjegurati zgrade, kiriju i najmještaj
za 3 i 5 godina, plativši samo 2 i 3 godišnje premije.

POTPUNO UPLAČENA GLAVNICA	\$ 3,000.000.— m leg.
PRIČUVE	\$ 8,053.725.62 m leg.
GODIŠNJE PREMIJE	\$ 5,486.238.07 m leg.

Dosele isplatili smo u ime otšteta usvemu iznos od

\$ 20,000.000. -m|leg